

Official Journal

of the European Union

L 148

Volume 49

2 June 2006

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

★ Council Regulation (EC) No 817/2006 of 29 May 2006 renewing the restrictive measures in respect of Burma/Myanmar and repealing Regulation (EC) No 798/2004	1
Commission Regulation (EC) No 818/2006 of 1 June 2006 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables	30
Commission Regulation (EC) No 819/2006 of 1 June 2006 fixing the representative prices and the additional import duties for molasses in the sugar sector applicable from 2 June 2006	32
Commission Regulation (EC) No 820/2006 of 1 June 2006 fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in its unaltered state	34
Commission Regulation (EC) No 821/2006 of 1 June 2006 fixing the maximum export refund for white sugar to certain third countries for the 27th partial invitation to tender issued within the framework of the standing invitation to tender provided for in Regulation (EC) No 1138/2005	36
Commission Regulation (EC) No 822/2006 of 1 June 2006 opening tendering procedure No 57/2006 EC for the sale of wine alcohol for new industrial uses	37
Commission Regulation (EC) No 823/2006 of 1 June 2006 amending the representative prices and additional duties for the import of certain products in the sugar sector fixed by Regulation (EC) No 1011/2005 for the 2005/2006 marketing year	40
Commission Regulation (EC) No 824/2006 of 1 June 2006 amending the rates of refunds applicable to certain products from the sugar sector exported in the form of goods not covered by Annex I to the Treaty	42
Commission Regulation (EC) No 825/2006 of 1 June 2006 amending the export refunds on syrups and certain other sugar sector products exported in the natural state, as fixed by Regulation (EC) No 751/2006.....	44

Commission Regulation (EC) No 826/2006 of 1 June 2006 fixing the maximum reduction in the duty on sorghum imported in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 2094/2005	46
Commission Regulation (EC) No 827/2006 of 1 June 2006 fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	47
Commission Regulation (EC) No 828/2006 of 1 June 2006 fixing the maximum export refund on common wheat in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 1059/2005	49

II Acts whose publication is not obligatory

Commission

2006/383/EC:

- ★ **Commission Decision of 22 May 2006 amending Decision 2005/1/EC authorising methods for grading pig carcasses in the Czech Republic** (notified under document number C(2006) 1982) 50

2006/384/EC:

- ★ **Commission Decision of 29 May 2006 amending Decision 2006/135/EC as regarding the establishment of areas A and B in certain Member States due to outbreaks of highly pathogenic avian influenza** (notified under document number C(2006) 2090) ⁽¹⁾ 53

European Central Bank

2006/385/EC:

- ★ **Decision of the European Central Bank of 19 May 2006 amending Decision ECB/2001/16 on the allocation of monetary income of the national central banks of participating Member States from the financial year 2002 (ECB/2006/7)** 56

Acts adopted under Title V of the Treaty on European Union

- ★ **Council decision 2006/386/CFSP of 1 June 2006 implementing Common Position 2005/411/CFSP concerning restrictive measures against Sudan** 61



⁽¹⁾ Text with EEA relevance

I

(Acts whose publication is obligatory)

**COUNCIL REGULATION (EC) No 817/2006
of 29 May 2006
renewing the restrictive measures in respect of Burma/Myanmar and repealing
Regulation (EC) No 798/2004**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

(2) In view of the current political situation in Burma/Myanmar, as witnessed by:

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Articles 60 and 301 thereof,

— the failure of the military authorities to enter into substantive discussions with the democratic movement concerning a process leading to national reconciliation, respect for human rights and democracy,

Having regard to Council Common Position 2006/318/CFSP of 27 April 2006 renewing restrictive measures in respect of Burma/Myanmar ⁽¹⁾,

— the failure to allow a genuine and open National Convention,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas:

— the continuing detention of Daw Aung San Suu Kyi, other members of the National League for Democracy (NLD) and other political detainees,

(1) On 28 October 1996, the Council, concerned at the absence of progress towards democratisation and at the continuing violation of human rights in Burma/Myanmar, imposed certain restrictive measures against Burma/Myanmar by Common Position 1996/635/CFSP ⁽²⁾. These measures were subsequently extended and amended by Common Position 2000/346/CFSP ⁽³⁾, repealed by Common Position 2003/297/CFSP ⁽⁴⁾, and then renewed by Common Position 2004/423/CFSP ⁽⁵⁾, reinforced by Common Position 2004/730/CFSP ⁽⁶⁾, amended by Common Position 2005/149/CFSP ⁽⁷⁾ and extended and amended by Common Position 2005/340/CFSP ⁽⁸⁾. Some of the restrictive measures imposed against Burma/Myanmar were implemented at Community level by Council Regulation (EC) No 798/2004 of 26 April 2004 renewing the restrictive measures in respect of Burma/Myanmar and repealing Regulation (EC) No 1081/2000 ⁽⁹⁾.

— the continued harassment of the NLD and other organised political movements,

— the continuing serious violations of human rights, including the failure to take action to eradicate the use of forced labour in accordance with the recommendations of the International Labour Organisation's High-Level Team report of 2001 and recommendations and proposals of subsequent ILO missions; and

— recent developments such as increasing restrictions on the operation of international organisations and non-governmental organisations,

Common Position 2006/318/CFSP provides for the maintenance of the restrictive measures against the military regime in Burma/Myanmar, those who benefit most from its misrule and those who actively frustrate the process of national reconciliation, respect for human rights and democracy.

⁽¹⁾ OJ L 116, 29.4.2006, p. 77.

⁽²⁾ OJ L 287, 8.11.1996, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 122, 24.5.2000, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ L 106, 29.4.2003, p. 36. Common Position as last amended by Decision 2003/907/CFSP (OJ L 340, 24.12.2003, p. 81).

⁽⁵⁾ OJ L 125, 28.4.2004, p. 61. Common Position as last amended by Common Position 2005/340/CFSP (OJ L 108, 29.4.2005, p. 88).

⁽⁶⁾ OJ L 323, 26.10.2004, p. 17.

⁽⁷⁾ OJ L 49, 22.2.2005, p. 37.

⁽⁸⁾ OJ L 108, 29.4.2005, p. 88.

⁽⁹⁾ OJ L 125, 28.4.2004, p. 4. Regulation as last amended by Commission Regulation (EC) No 1263/2005 (OJ L 201, 2.8.2005, p. 25).

- (3) The restrictive measures provided for by Common Position 2006/318/CFSP include a ban on technical assistance, financing and financial assistance related to military activities, a ban on the export of equipment which might be used for internal repression, the freezing of funds and economic resources of members of the Government of Burma/Myanmar and of any natural or legal persons, entities or bodies associated with them, and a prohibition on making financial loans or credits available to, and on acquiring or extending a participation in, Burmese state-owned enterprises.
- (4) These measures fall within the scope of the Treaty and, therefore, notably with a view to ensuring their uniform application by economic operators in all Member States, Community legislation is necessary to implement them as far as the Community is concerned.
- (5) For the sake of clarity, a new text containing all the relevant provisions as amended should be adopted, replacing Regulation (EC) No 798/2004, which should be repealed.
- (6) This Regulation should enter into force on the day of its publication so as to ensure that the measures provided for in it are effective,
- representing securities, bonds, notes, warrants, debentures and derivatives contracts;
- (d) interest, dividends or other income on or value accruing from or generated by assets;
- (e) credit, right of set-off, guarantees, performance bonds or other financial commitments;
- (f) letters of credit, bills of lading, bills of sale;
- (g) documents evidencing an interest in funds or financial resources;
3. 'freezing of funds' means preventing any move, transfer, alteration, use of, access to, or dealing with funds in any way that would result in any change in their volume, amount, location, ownership, possession, character, destination or other change that would enable the funds to be used, including portfolio management;
4. 'economic resources' means assets of every kind, whether tangible or intangible, movable or immovable, which are not funds but may be used to obtain funds, goods or services;
5. 'freezing of economic resources' means preventing their use to obtain funds, goods or services in any way, including, but not limited to, by selling, hiring or mortgaging them;
6. 'territory of the Community' means the territories of the Member States to which the Treaty is applicable, under the conditions laid down in the Treaty.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the purposes of this Regulation, the following definitions shall apply:

1. 'technical assistance' means any technical support related to repairs, development, manufacture, assembly, testing, maintenance, or any other technical service, and may take forms such as instruction, advice, training, transmission of working knowledge or skills or consulting services; technical assistance shall include verbal forms of assistance;
2. 'funds' means financial assets and benefits of every kind, including but not limited to:
- (a) cash, cheques, claims on money, drafts, money orders and other payment instruments;
- (b) deposits with financial institutions or other entities, balances on accounts, debts and debt obligations;
- (c) publicly and privately traded securities and debt instruments, including stocks and shares, certificates

Article 2

It shall be prohibited:

- (a) to provide technical assistance related to military activities and to the provision, manufacture, maintenance and use of arms and related materiel of all types, including weapons and ammunition, military vehicles and equipment, para-military equipment, and spare parts for the aforementioned, directly or indirectly to any natural or legal person, entity or body in, or for use in Burma/Myanmar;
- (b) to provide financing or financial assistance related to military activities, including in particular grants, loans and export credit insurance for any sale, supply, transfer or export of arms and related materiel, directly or indirectly to any person, entity or body in, or for use in Burma/Myanmar;

- (c) to participate, knowingly and intentionally, in activities the object or effect of which is to circumvent the prohibitions referred to in points (a) or (b).

Article 3

It shall be prohibited:

- (a) to sell, supply, transfer or export, directly or indirectly, equipment which might be used for internal repression as listed in Annex I, whether or not originating in the Community, to any natural or legal person, entity or body in, or for use in Burma/Myanmar;
- (b) to provide technical assistance related to the equipment referred to in point (a), directly or indirectly to any natural or legal person, entity or body in, or for use in Burma/Myanmar;
- (c) to provide financing or financial assistance related to the equipment referred to at point (a), directly or indirectly to any natural or legal person, entity or body in, or for use in Burma/Myanmar;
- (d) to participate, knowingly and intentionally, in activities the object or effect of which is to circumvent the prohibitions referred to in points (a), (b) or (c).

Article 4

1. By way of derogation from Articles 2 and 3, the competent authorities of Member States as listed in Annex II may authorise, under such conditions as they deem appropriate:

- (a) the provision of financing and financial assistance and technical assistance related to:
 - (i) non-lethal military equipment intended solely for humanitarian or protective use, or for institution-building programmes of the United Nations, the European Union and the Community;
 - (ii) material intended for European Union and United Nations crisis-management operations;
- (b) the sale, supply, transfer or export of equipment which might be used for internal repression, intended solely for humanitarian or protective use, or for institution-building programmes of the United Nations, the European Union and the Community, or for European Union and United Nations crisis-management operations;
- (c) the sale, supply, transfer or export of de-mining equipment and material for use in de-mining operations;

- (d) the provision of financing and financial assistance related to equipment or to programmes and operations as referred to in points (b) and (c);

- (e) the provision of technical assistance related to equipment or to programmes and operations as referred to in points (b) and (c).

2. Authorisations referred to in paragraph 1 may be granted only prior to the activity for which they are requested.

Article 5

Articles 2 and 3 shall not apply to protective clothing, including flak jackets and military helmets, temporarily exported to Burma/Myanmar by United Nations personnel, personnel of the European Union, the Community or its Member States, representatives of the media and humanitarian and development workers and associated personnel for their personal use only.

Article 6

1. All funds and economic resources belonging to, owned, held or controlled by the individual members of the Government of Burma/Myanmar and to the natural or legal persons, entities or bodies associated with them as listed in Annex III shall be frozen.

2. No funds or economic resources shall be made available, directly or indirectly, to or for the benefit of natural or legal persons, entities or bodies listed in Annex III.

3. The participation, knowingly and intentionally, in activities the object or effect of which is, directly or indirectly, to promote the transactions referred to at paragraphs 1 and 2 shall be prohibited.

Article 7

1. The competent authority of a Member States as listed in Annex II may authorise the release of certain frozen funds or economic resources or the making available of certain funds or economic resources, under such conditions as it deems appropriate, after having determined that the funds or economic resources concerned are:

- (a) necessary to satisfy the basic needs of persons listed in Annex III and their dependent family members, including payments for foodstuffs, rent or mortgage, medicines and medical treatment, taxes, insurance premiums, and public utility charges;
- (b) intended exclusively for payment of reasonable professional fees and reimbursement of incurred expenses associated with the provision of legal services;

(c) intended exclusively for payment of fees or service charges for routine holding or maintenance of frozen funds or economic resources;

(d) necessary for extraordinary expenses, provided that the relevant competent authority has notified all other competent authorities and the Commission, of the grounds on which it considers that a specific authorisation should be granted, at least two weeks before the authorisation.

The relevant competent authority shall inform the competent authorities of the other Member States and the Commission of any authorisation granted under this paragraph.

2. Article 6(2) shall not apply to the addition to frozen accounts of:

- (i) interest or other earnings on those accounts; or
- (ii) payments due under contracts, agreements or obligations that were concluded or arose before the date on which those accounts became subject to the provisions of Regulation (EC) No 1081/2000, Regulation (EC) No 798/2004 or this Regulation, whichever is the earlier,

provided that any such interest, other earnings and payments continue to be subject to Article 6(1).

Article 8

1. Without prejudice to the applicable rules concerning reporting, confidentiality and professional secrecy, natural and legal persons, entities and bodies shall:

(a) supply immediately the competent authorities of the Member States listed in Annex II where they are resident or located with any information which would facilitate compliance with this Regulation, such as accounts and amounts frozen in accordance with Article 6, and shall forward such information, directly or through these competent authorities, to the Commission;

(b) cooperate with the competent authorities listed in Annex II in any verification of this information.

2. Any additional information directly received by the Commission shall be made available to the competent authorities of the Member State concerned.

3. Any information provided or received in accordance with this Article shall be used only for the purposes for which it was provided or received.

Article 9

1. The following shall be prohibited:

(a) the granting of any financial loan or credit to Burmese state-owned enterprises as listed in Annex IV, or the acquisition of bonds, certificates of deposit, warrants or debentures, issued by these enterprises;

(b) the acquisition or extension of a participation in Burmese state-owned enterprises as listed in Annex IV, including the acquisition in full of such enterprises and the acquisition of shares and securities of a participating nature.

2. The participation, knowingly and intentionally, in activities, the object or effect of which is, directly or indirectly, to circumvent the provisions of paragraph 1 shall be prohibited.

3. Paragraph 1 shall be without prejudice to the execution of trade contracts for the supply of goods or services on usual commercial payment conditions and the usual supplementary agreements in connection with the execution of these contracts such as export credit insurances.

4. Provisions of paragraph 1(a) shall be without prejudice to the execution of an obligation arising from contracts or agreements concluded before 25 October 2004.

5. The prohibition in paragraph 1(b) shall not prevent the extension of a participation in Burmese State-owned enterprises as listed in Annex IV, if such extension is compulsory under an agreement concluded with the Burmese State-owned enterprise concerned before 25 October 2004. The relevant competent authority, as listed in Annex II, and the Commission shall be informed before any such transaction takes place. The Commission shall inform the competent authorities of the other Member States.

Article 10

The freezing of funds and economic resources or the refusal to make funds or economic resources available, carried out in good faith on the basis that such action is in accordance with this Regulation, shall not give rise to liability of any kind on the part of the natural or legal person or entity implementing it, or its directors or employees, unless it is proved that the funds and economic resources were frozen as result of negligence.

Article 11

The Commission and Member States shall immediately inform each other of the measures taken under this Regulation and shall supply each other with any other relevant information at their disposal in connection with this Regulation, in particular information in respect of violation and enforcement problems and judgements handed down by national courts.

Article 12

The Commission shall be empowered to:

- (a) amend Annex II on the basis of information supplied by Member States;
- (b) amend Annexes III and IV on the basis of decisions taken in respect of the Annexes I and II to Common Position 2006/318/CFSP.

Article 13

1. Member States shall lay down the rules on penalties applicable to infringements of the provisions of this Regulation and shall take all measures necessary to ensure that they are implemented. The penalties provided for must be effective, proportionate and dissuasive.

2. Member States shall notify the Commission of those rules without delay after the entry into force of this Regulation and shall notify it of any subsequent amendment.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 May 2006.

Article 14

This Regulation shall apply:

- (a) within the territory of the Community, including its airspace;
- (b) on board any aircraft or any vessel under the jurisdiction of a Member State;
- (c) to any person inside or outside the territory of the Community who is a national of a Member State;
- (d) to any legal person, entity or body which is incorporated or constituted under the law of a Member State;
- (e) to any legal person, entity or body in respect of any business done in whole or in part within the Community.

Article 15

Regulation (EC) No 798/2004 is hereby repealed.

Article 16

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

For the Council

The President

M. BARTENSTEIN

ANNEX I

List of equipment which might be used for internal repression as referred to in Article 3

The list below does not comprise the articles that have been specially designed or modified for military use.

1. Helmets providing ballistic protection, anti-riot helmets, anti-riot shields and ballistic shields and specially designed components therefor.
2. Specially designed fingerprint equipment.
3. Power controlled searchlights.
4. Construction equipment provided with ballistic protection.
5. Hunting knives.
6. Specially designed production equipment to make shotguns.
7. Ammunition hand-loading equipment.
8. Communications intercept devices.
9. Solid-state optical detectors.
10. Image-intensifier tubes.
11. Telescopic weapon sights.
12. Smooth-bore weapons and related ammunition, other than those specially designed for military use, and specially designed components therefor; except:
 - signal pistols,
 - air- and cartridge-powered guns designed as industrial tools or humane animal stunners.
13. Simulators for training in the use of firearms and specially designed or modified components and accessories therefor.
14. Bombs and grenades, other than those specially designed for military use, and specially designed components therefor.
15. Body armour, other than those manufactured to military standards or specifications, and specially designed components therefor.
16. All-wheel-drive utility vehicles capable of off-road use that have been manufactured or fitted with ballistic protection, and profiled armour for such vehicles.
17. Water cannon and specially designed or modified components therefor.
18. Vehicles equipped with a water cannon.
19. Vehicles specially designed or modified to be electrified to repel boarders and components therefor specially designed or modified for that purpose.
20. Acoustic devices represented by the manufacturer or supplier as suitable for riot-control purposes, and specially designed components therefor.

21. Leg-irons, gang-chains, shackles and electric-shock belts, specially designed for restraining human beings; except:
 - handcuffs for which the maximum overall dimension including chain does not exceed 240 mm when locked.
 22. Portable devices designed or modified for the purpose of riot control or self-protection by the administration of an incapacitating substance (such as tear gas or pepper sprays), and specially designed components therefor.
 23. Portable devices designed or modified for the purpose of riot control or self-protection by the administration of an electric shock (including electric-shock batons, electric-shock shields, stun guns and electric-shock dart guns (tasers)) and components therefor specially designed or modified for that purpose.
 24. Electronic equipment capable of detecting concealed explosives and specially designed components therefor; except:
 - TV or X-ray inspection equipment.
 25. Electronic jamming equipment specially designed to prevent the detonation by radio remote control of improvised devices and specially designed components therefor.
 26. Equipment and devices specially designed to initiate explosions by electrical or non-electrical means, including firing sets, detonators, igniters, boosters and detonating cord, and specially designed components therefor; except:
 - those specially designed for a specific commercial use consisting of the actuation or operation by explosive means of other equipment or devices the function of which is not the creation of explosions (e.g. car air-bag inflators, electric-surge arresters or fire sprinkler actuators).
 27. Equipment and devices designed for explosive ordnance disposal; except:
 - bomb blankets,
 - containers designed for folding objects known to be, or suspected of being improvised explosive devices.
 28. Night vision and thermal imaging equipment and image intensifier tubes or solid-state sensors therefor.
 29. Linear cutting explosive charges.
 30. Explosives and related substances as follows:
 - amatol,
 - nitrocellulose (containing more than 12,5 % nitrogen),
 - nitroglycol,
 - pentaerythritol tetranitrate (PETN),
 - picryl chloride,
 - tinitorphenylmethylnitramine (tetryl),
 - 2,4,6-trinitrotoluene (TNT).
 31. Software specially designed and technology required for all listed items.
-

ANNEX II

List of competent authorities referred to in Articles 4, 7, 8, 9 and 12

BELGIUM

Concerning freezing of funds, financing and financial assistance:

Service Public Fédéral des Finances
Administration de la Trésorerie
30 Avenue des Arts
B-1040 Bruxelles
Fax (32-2) 233 74 65
E-mail: Quesfinvragen.tf@minfin.fed.be

Federale Overheidsdienst Financiën
Administratie van de Thesaurie
Kunstlaan 30
B-1040 Brussel
Fax (32-2) 233 74 65
E-mail: Quesfinvragen.tf@minfin.fed.be

Concerning goods, technical assistance and other services:

Federal Authority in charge of sales, purchases and technical assistance by Belgian defence forces and security services, and of financial and technical services in relation to the production or delivery of weapons and military and paramilitary equipment:

Service Public Fédéral Économie, P.M.E.,
Classes Moyennes & Énergie
Direction générale du Potentiel économique
Service Licences
Rue de Louvain 44
1^{er} étage
B-1000 Bruxelles
Tel. (32-2) 548 62 11
Fax (32-2) 548 65 70

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand & Energie
Algemene Directie van het Economisch Potentieel
Dienst vergunningen
Leuvenseweg 44
1^{ste} verdieping
B-1000 Brussel
Tel. (32-2) 548 62 11
Fax (32-2) 548 65 70

Regional Authorities in charge of other export, import and transit licences for weapons, military and paramilitary equipment:

Brussels Hoofdstedelijk Gewest/Région de Bruxelles-Capitale:
Directie Externe Betrekkingen/Direction des Relations extérieures
City Center
Kruidtuinlaan/Boulevard du Jardin Botanique 20
1035 Brussel/Bruxelles
Tel. (32-2) 800 37 59 (Cédric Bellemans)
Fax (32-2) 800 38 20
E-mail: cbellemans@mrbc.irisnet.be

Région wallonne:

Direction Générale Économie et Emploi
Dir Gestion des Licences,
chaussée de Louvain 14,
5000 Namur
Tel. 081/649751
Fax 081/649760
E-mail: m.moreels@mrw.wallonie.be

Vlaams Gewest:
Administratie Buitenlands Beleid
Cel Wapenexport
Boudewijnlaan 30
B-1000 Brussel
Tel. (32-2) 553 59 28
Fax (32-2) 553 60 37
E-mail: wapenexport@vlaanderen.be

CZECH REPUBLIC

Ministerstvo průmyslu a obchodu
Licenční správa
Na Františku 32
110 15 Praha 1
Tel. +420 22406 2720
Fax +420 22422 1811

Ministerstvo financí
Finanční analytický útvar
P.O. Box 675
Jindřišská 14
111 21 Praha 1
Tel. + 420 25704 4501
Fax + 420 25704 4502

DENMARK

Erhvervs- og Boligstyrelsen
Dahlerups Pakhus
Langelinie Allé 17
DK-2100 København Ø
Tel. (45) 35 46 60 00
Fax (45) 35 46 60 01

Udenrigsministeriet
Asiatisk Plads 2
DK-1448 København K
Tel. (45) 33 92 00 00
Fax (45) 32 54 05 33

Justitsministeriet
Slotsholmsgade 10
DK-1216 København K
Tel. (45) 33 92 33 40
Fax (45) 33 93 35 10

GERMANY

Concerning freezing of funds, financing and financial assistance:

Deutsche Bundesbank
Servicezentrum Finanzsanktionen
Postfach
D-80281 München
Tel. (49-89) 2889 3800
Fax (49-89) 350163 3800

Concerning goods, technical assistance and other services:

Bundesamt für Wirtschafts- und Ausfuhrkontrolle
(BAFA)
Frankfurter Straße 29—35
D-65760 Eschborn
Tel. (49-61) 96 908-0
Fax (49-61) 96 908-800

ESTONIA

Eesti Välisministeerium
Islandi väljak 1
15049 Tallinn
Tel. +372 6 317 100
Fax +372 6 317 199

Finantsinspektsioon
Sakala 4
15030 Tallinn
Tel. +372 6680500
Fax +372 6680501

GREECE

A. Freezing of Assets

Ministry of Economy and Finance
General Directory of Economic Policy
Address: 5 Nikis Str., 101 80
Athens, Greece
Tel. + 30 210 3332786
Fax + 30 210 3332810

A. ΔΕΣΜΕΥΣΗ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ

Υπουργείο Οικονομίας και Οικονομικών
Γενική Δ/ση Οικονομικής Πολιτικής
Δ/ση: Νίκης 5, ΑΘΗΝΑ 101 80
Τηλ. + 30 210 3332786
Φαξ + 30 210 3332810

B. Import — Export restrictions

Ministry of Economy and Finance
General Directorate for Policy Planning and Management
Address Kornaroy Str.,
GR-105 63 Athens
Tel. + 30 210 3286401-3
Fax + 30 210 3286404

B. ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΕΙΣΑΓΩΓΩΝ — ΕΞΑΓΩΓΩΝ

Υπουργείο Οικονομίας και Οικονομικών
Γενική Δ/ση(49-61) Σχεδιασμού και Διαχείρισης Πολιτικής
Δ/ση: Κορνάρου 1, Τ.Κ. 105 63
Αθήνα — Ελλάδα
Τηλ. + 30 210 3286401-3
Φαξ + 30 210 3286404

SPAIN

Ministerio de Industria, Comercio y Turismo
Secretaría General de Comercio Exterior
Paseo de la Castellana, 162
E-28046 Madrid
Tel. (34) 913 49 38 60
Fax (34) 914 57 28 63
Ministerio de Economía y Hacienda
Dirección General del Tesoro y Política Financiera
Subdirección General de Inspección y Control
De Movimientos de Capitales
Paseo del Prado, 6
E-28014 Madrid
Tel. (34) 91 209 95 11
Fax (34) 91 209 96 56

FRANCE

Ministère de l'économie, des finances et de l'industrie
Direction générale des douanes et des droits indirects
Cellule embargo — Bureau E2
Tel. (33) 1 44 74 48 93
Fax (33) 1 44 74 48 97
Ministère de l'économie, des finances et de l'industrie
Direction du Trésor et de la politique économique
Service des affaires multilatérales et de développement
Sous-direction Multicom
139, rue du Bercy
75572 Paris Cedex 12
Tel. (33) 1 44 87 72 85
Fax (33) 1 53 18 96 55
Ministère des Affaires étrangères
Direction de la coopération européenne
Sous-direction des relations extérieures de la
Communauté
Tel. (33) 1 43 17 44 52
Fax (33) 1 43 17 56 95
Direction générale des affaires politiques et de sécurité
Service de la Politique Étrangère et de Sécurité Commune
Tel. (33) 1 43 17 45 16
Fax (33) 1 43 17 45 84

IRELAND

Central Bank of Ireland
Financial Markets Department
PO Box 559
Dame Street
Dublin 2
Tel. (353) 1 671 66 66
Fax (353) 1 671 65 61

Department of Foreign Affairs
Bilateral Economic Relations Division
80 St. Stephen's Green
Dublin 2
Tel. (353) 1 408 21 53
Fax (353) 1 408 20 03

Department of Enterprise, Trade and Employment
Export Licensing Unit
Block C
Earlsfort Centre
Lower Hatch St.
Dublin 2
Tel. (353) 1 631 25 34
Fax (353) 1 631 25 62

ITALY

Ministero degli Affari Esteri
Piazzale della Farnesina, 1
I-00194 Roma
D.G.A.U. — Ufficio II
Tel. (39) 06 3691 3820
Fax (39) 06 3691 5161
U.A.M.A.
Tel. (39) 06 3691 3605
Fax (39) 06 3691 8815

Ministero dell'Economia e delle Finanze
Dipartimento del Tesoro
Comitato di Sicurezza Finanziaria
Via XX Settembre, 97
I-00187 Roma
Tel. (39) 06 4761 3942
Fax (39) 06 4761 3032

Ministero delle Attività Produttive
Direzione Generale Politica Commerciale
Viale Boston, 35
I-00144 Roma
Tel. (39) 06 59931
Fax (39) 06 5964 7531

CYPRUS

Υπουργείο Εξωτερικών
Λεωφ. Προεδρικού Μεγάρου
1447 Λευκωσία
Τηλ: +357-22-300600
Φαξ: +357-22-661881
Ministry of Foreign Affairs
Presidential Palace Avenue
1447 Nicosia
Tel. +357-22-300600
Fax +357-22-661881

LATVIA

Latvijas Republikas Ārlietu ministrija
Brīvības iela 36
Rīga, LV 1395
Tel. (371) 7016201
Fax (371) 7828121

Noziedzīgi iegūto līdzekļu legalizācijas novēršanas
dienests
Kalpaka bulvārī 6,
Rīgā, LV 1081
Tel. +7044 431
Fax +7044 549

LITHUANIA

Saugumo policijos departamentas
Užsienio reikalų ministerija
J.Tumo-Vaižganto 2
LT-01511 Vilnius
Tel. +370 5 236 25 16
Fax +370 5 231 30 90

LUXEMBOURG

Ministère des Affaires Étrangères
Direction des relations économiques internationales
6, rue de la Congrégation
L-1352 Luxembourg
Tel. (352) 478 23 46
Fax (352) 22 20 48

Ministère des Finances
3, rue de la Congrégation
L-1352 Luxembourg
Tel. (352) 478-2712
Fax (352) 47 52 41

HUNGARY

Article 4

Ministry of Economic Affairs and Transport –
Hungarian Trade
Licencing Office
Margit krt. 85.
H-1024 Budapest
Hungary
Postbox: 1537 Pf.: 345
Tel. +36-1-336-7300

Gazdasági és Közlekedési Minisztérium – Kereskedelmi
Engedélyezési Hivatal
Margit krt. 85.
H-1024 Budapest
Magyarország
Postafiók: 1537 Pf.: 345
Tel. +36-1-336-7300

Article 7

Hungarian National Police
Teve u. 4–6.
H-1139 Budapest
Hungary
Tel./Fax +36-1-443-5554

Országos Rendőrfőkapitányság
1139 Budapest, Teve u. 4–6.
Magyarország
Tel./Fax +36-1-443-5554

Article 8

Ministry of Finance

József nádor tér. 2–4.

H-1051 Budapest

Hungary

Postbox: 1369 Pf.: 481

Tel. +36-1-318-2066, +36-1-327-2100

Fax +36-1-318-2570, +36-1-327-2749

Pénzügyminisztérium

1051 Budapest, József nádor tér 2–4.

Magyarország

Postafiók: 1369 Pf.: 481

Tel. +36-1-318-2066, +36-1-327-2100

Fax +36-1-318-2570, +36-1-327-2749

MALTA

Bord ta' Sorveljanza dwar is-Sanzjonijiet

Direttorat ta' l-Affarijiet Multilaterali

Ministeru ta' l-Affarijiet Barranin

Palazzo Parisio

Triq il-Merkanti

Valletta CMR 02

Tel. +356 21 24 28 53

Fax +356 21 25 15 20

NETHERLANDS

Belastingdienst/Douane Noord

Centrale Dienst In- en Uitvoer

Engelse Kamp 2

Postbus 30003

9700 RD Groningen

Tel. 050-523 2600

Fax 050-523 2183

Ministerie van Financiën

Directie Financiële Markten/Afdeling Integriteit

Postbus 20201

NL-2500 EE Den Haag

Tel. (31-70) 342 8997

Fax (31-70) 342 7984

AUSTRIA

Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit

Abteilung C/2/2

Stubenring 1

A-1010 Wien

Tel. (43-1) 711 00

Fax (43-1) 711 00-8386

Österreichische Nationalbank

Otto Wagner Platz 3,

A-1090 Wien

Tel. (01-4042043 1) 404 20-0

Fax (43 1) 404 20-73 99

Bundesministerium für Inneres

Bundeskriminalamt

Josef Halaubek Platz 1

A-1090 Wien

Tel. (43 1) 313 45-0

Fax (43 1) 313 45-85290

POLAND

Ministerstwo Spraw Zagranicznych

Departament Prawno – Traktatowy

Al. J. CH. Szucha 23

PL-00-580 Warszawa

Tel. (48 22) 523 93 48

Fax (48 22) 523 91 29

PORTUGAL

Ministério dos Negócios Estrangeiros

Direcção-Geral dos Assuntos Multilaterais

Largo do Rilvas

P-1350-179 Lisboa

Tel. (351) 21 394 60 72

Fax (351) 21 394 60 73

Ministério das Finanças

Direcção-Geral dos Assuntos Europeus e Relações Internacionais

Avenida Infante D. Henrique, n.º 1, C 2.º

P-1100 Lisboa

Tel. (351) 21 882 32 40/47

Fax (351) 21 882 32 49

SLOVENIA

Bank of Slovenia

Slovenska 35

1505 Ljubljana

Tel. +386 (1) 471 90 00

Fax +386 (1) 251 55 16

URL: <http://www.bsi.si>

Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Slovenia

Prešernova 25

1000 Ljubljana

Tel. +386 (1) 478 20 00

Fax +386 (1) 478 23 47

URL: <http://www.gov.si/mzz>

SLOVAKIA

Ministerstvo hospodárstva SR

Mierová 19

827 15 Bratislava 212

Tel. 00421 2 4854 1111

Fax 00421 2 4333 782

Ministerstvo financií SR

Štefanovičova 5

P. O. BOX 82

817 82 Bratislava

Tel. 00421 2 5958 1111

Fax 00421 2 5249 3048

FINLAND

Ulkoasiainministeriö/Utrikesministeriet
PL/PB 176
FIN-00161 Helsinki/Helsingfors
Tel. (358) 9 16 05 59 00
Fax (358) 9 16 05 57 07

Puolustusministeriö/Försvarsministeriet
Eteläinen Makasiinikatu 8
PL/PB 31
FIN-00131 Helsinki/Helsingfors
Tel. (358) 9 16 08 81 28
Fax (358) 9 16 08 81 11

SWEDEN

Article 4

Inspektionen för strategiska produkter
Box 70252
SE-107 22 Stockholm
Tel. (46-8) 406 31 00
Fax (46-8) 20 31 00

Article 7

Försäkringskassan
SE-103 51 Stockholm
Tel. (46-8) 786 90 00
Fax (46-8) 411 27 89

Article 8

Finansinspektionen
Box 6750
SE-113 85 Stockholm
Tel. (46-8) 787 80 00
Fax (46-8) 24 13 35

Article 9

Regeringskansliet
Utrikesdepartementet
Rättssekretariatet för EU-frågor
SE-103 39 Stockholm
Tel. (46-8) 405 10 00
Fax (46-8) 723 11 76

UNITED KINGDOM

Sanctions Licensing Unit
Export Control Organisation
Department of Trade and Industry
4 Abbey Orchard Street
London SW1P 2HT
United Kingdom
Tel. (44-207) 215-0594
Fax (44-207) 215-0593

HM Treasury
Financial Systems and International Standards
1, Horse Guards Road
London SW1A 2HQ
United Kingdom
Tel. (44-207) 270-5977
Fax (44-207) 270-5430

Bank of England
Financial Sanctions Unit
Threadneedle Street
London EC2R 8AH
United Kingdom
Tel. (44-207) 601 4607
Fax (44-207) 601 4309

For Gibraltar:
Ernest Montado
Chief Secretary
Government Secretariat
No 6 Convent Place
Gibraltar
Tel. (350) 75707
Fax (350) 5875700

EUROPEAN COMMUNITY

Commission of the European Communities
Directorate-General for External Relations
Directorate A. Crisis Platform and
Policy Coordination in CFSP
Unit A.2. Crisis management and conflict prevention
CHAR 12/108
B-1049 Brussels
Tel. (32-2) 299 1176/295 5585
Fax (32-2) 299 08 73

ANNEX III

List of persons referred to in Articles 6, 7 and 12

Table Notes:

1. Aliases or variations in spelling are denoted by 'a.k.a.'

A. STATE PEACE AND DEVELOPMENT COUNCIL (SPDC)

	Name (first name, last name, gender; poss. aliases)	Identifying information (function/title, date and place of birth (d.o.b. & p.o.b), passport/id number, spouse or son/daughter of ...)
A1a	Senior General Than Shwe	Chairman, d.o.b. 2.2.1933
A1b	Kyaing Kyaing	Wife of Senior General Than Shwe
A1c	Thandar Shwe	Daughter of Senior General Than Shwe
A1d	Khin Pyone Shwe	Daughter of Senior General Than Shwe
A1e	Aye Aye Thit Shwe	Daughter of Senior General Than Shwe
A1f	Tun Naing Shwe a.k.a. Tun Tun Naing	Son of Senior General Than Shwe
A1g	Khin Thanda	Wife of Tun Naing Shwe
A1h	Kyaing San Shwe	Son of Senior General Than Shwe
A1i	Dr Khin Win Sein	Wife of Kyaing San Shwe
A1j	Thant Zaw Shwe a.k.a. Maung Maung	Son of Senior General Than Shwe
A1k	Dewar Shwe	Daughter of Senior General Than Shwe
A1l	Kyi Kyi Shwe	Daughter of Senior General Than Shwe
A2a	Vice-Senior General Maung Aye	Vice-Chairman, d.o.b. 25.12.1937
A2b	Mya Mya San	Wife of Vice-Senior General Maung Aye
A2c	Nandar Aye	Daughter of Vice-Senior General Maung Aye, spouse of Major Pye Aung (D17d)
A3a	General Thura Shwe Mann	Chief of Staff, Coordinator of Special Operations (Army, Navy and Air) d.o.b. 11.7.1947
A3b	Khin Lay Thet	Wife of General Thura Shwe Mann d.o.b. 19.6.1947
A3c	Aung Thet Mann	Son of General Thura Shwe Mann, Ayeya Shwe War Company d.o.b. 19.6.1977 ppt no — CM102233
A3d	Toe Naing Mann	Son of Shwe Mann d.o.b. 29.6.1978
A3e	Zay Zin Latt	Wife of Toe Naing Mann; daughter of Khin Shwe (ref J5a) d.o.b. 24.3.1981
A4a	Gen Soe Win	Prime Minister since 19.10.2004, born 1946
A4b	Than Than Nwe	Wife of -Gen Soe Win
A5a	Lt-Gen Thein Sein	Secretary 1 (since 19.10.2004) & Adjutant General
A5b	Khin Khin Win	Wife of Lt-Gen Thein Sein
A6a	Lt-Gen (Thiha Thura) Tin Aung Myint Oo	(Thiha Thura is a title) Quartermaster-General
A6b	Khin Saw Hnin	Wife of Lt-Gen Thiha Thura Tin Aung Myint Oo
A7a	Lt-Gen Kyaw Win	Chief of Bureau of Special Operations 2 (Kayah State)

	Name (first name, last name, gender; poss. aliases)	Identifying information (function/title, date and place of birth (d.o.b. & p.o.b), passport/id number, spouse or son/daughter of ...)
A7b	San San Yee a.k.a. San San Yi	Wife of Lt-Gen Kyaw Win
A7c	Nyi Nyi Aung	Son of Lt-Gen Kyaw Win
A7d	San Thida Win	Wife of Nyi Nyi Aung
A7e	Min Nay Kyaw Win	Son of Lt-Gen Kyaw Win
A7f	Dr Phone Myint Htun	Son of Lt-Gen Kyaw Win
A7g	San Sabai Win	Wife of Dr Phone Myint Htun
A8a	Lt-Gen Tin Aye	Chief of Military Ordnance, Head of UMEH
A8b	Kyi Kyi Ohn	Wife of Lt-Gen Tin Aye
A8c	Zaw Min Aye	Son of Lt-Gen Tin Aye
A9a	Lt-Gen Ye Myint	Chief of Bureau of Special Operations 1 (Kachin, Chin, Sagaing, Magwe, Mandalay)
A9b	Tin Lin Myint	Wife of Lt-Gen Ye Myint, d.o.b. 25.1.1947
A9c	Theingi Ye Myint	Daughter of Lt-Gen Ye Myint
A9d	Aung Zaw Ye Myint	Son of Lt-Gen Ye Myint, Yetagun Construction Co
A9e	Kay Khaing Ye Myint	Daughter of Lt-Gen Ye Myint
A10a	Lt-Gen Aung Htwe	Chief of Armed Forces Training
A10b	Khin Hnin Wai	Wife of Lt-Gen Aung Htwe
A11a	Lt-Gen Khin Maung Than	Chief of Bureau of Special Operations 3 (Pegu, Rangoon, Irrawaddy, Arakan)
A11b	Marlar Tint	Wife of Lt-Gen Khin Maung Than
A12a	Lt-Gen Maung Bo	Chief of Bureau of Special Operations 4 (Karen, Mon, Tenasserim)
A12b	Khin Lay Myint	Wife of Lt-Gen Maung Bo
A12c	Kyaw Swa Myint	Son of Lt-Gen Maung Bo. Businessman
A13a	Lt-Gen Myint Swe	Chief of Military Affairs Security
A13b	Khin Thet Htay	Wife of Lt-Gen Myint Swe

B. REGIONAL COMMANDERS

	Name	Identifying information (inc. command)
B1a	Brig-Gen Hla Htay Win	Rangoon
B1b	Mar Mar Wai	Wife Brig-Gen Hla Htay Win
B2a	Maj-Gen Ye Myint	Eastern (Shan State (South))
B2b	Myat Ngwe	Wife of Maj-Gen Ye Myint
B3a	Maj-Gen Thar Aye a.k.a. Tha Aye	North Western (Sagaing Division)
B3b	Wai Wai Khaing a.k.a. Wei Wei Khaing	Wife of Maj-Gen Thar Aye

	Name	Identifying information (inc. command)
B4a	Maj-Gen Maung Maung Swe	Coastal (Tanintharyi Division)
B4b	Tin Tin Nwe	Wife of Maj-Gen Maung Maung Swe
B4c	Ei Thet Thet Swe	Daughter of Maj-Gen Maung Maung Swe
B4d	Kaung Kyaw Swe	Son of Maj-Gen Maung Maung Swe
B5a	Maj-Gen Myint Hlaing	North Eastern (Shan State(North))
B5b	Khin Thant Sin	Wife of Maj-Gen Myint Hlaing
B5c	Hnin Nandar Hlaing	Daughter of Maj-Gen Myint Hlaing
B5d	Cadet Thant Sin Hlaing	Son of Maj-Gen Myint Hlaing
B6a	Maj-Gen Khin Zaw	Central (Mandalay Division)
B6b	Khin Pyone Win	Wife of Maj-Gen Khin Zaw
B6c	Kyi Tha Khin Zaw	Son of Maj-Gen Khin Zaw
B6d	Su Khin Zaw	Daughter of Maj-Gen Khin Zaw
B7a	Maj-Gen Khin Maung Myint	Western (Rakhine State)
B7b	Win Win Nu	Wife of Maj-Gen Khin Maung Myint
B8a	Maj-Gen Thura Myint Aung	South Western (Irrawaddy Division)
B8b	Than Than Nwe	Wife of Maj-Gen Thura Myint Aung
B9a	Maj-Gen Ohn Myint	North (Kachin State)
B9b	Nu Nu Swe	Wife of Maj-Gen Ohn Myint
B10a	Maj-Gen Ko Ko	South (Pegu Division)
B10b	Sao Nwan Khun Sum	Wife of Maj-Gen Ko Ko
B11a	Maj-Gen Soe Naing	South Eastern (Mon State)
B11b	Tin Tin Latt	Wife of Maj-Gen Soe Naing
B11c	Wut Yi Oo	Daughter of Maj-Gen Soe Naing
B11d	Captain Htun Zaw Win	Husband of Wut Yi Oo (B11c)
B11e	Yin Thu Aye	Daughter of Maj-Gen Soe Naing
B11f	Yi Phone Zaw	Son of Maj-Gen Soe Naing
B12a	Maj-Gen Min Aung Hlaing	Triangle (Shan State (East))

C. DEPUTY REGIONAL COMMANDERS

	Name	Identifying information (inc. command)
C1a	Brig-Gen Wai Lwin	Yangon
C1b	Swe Swe Oo	Wife of Brig-Gen Wai Lwin
C1c	Wai Phyo	Son of Brig-Gen Wai Lwin
C1d	Lwin Yamin	Daughter of Brig-Gen Wai Lwin
C2a	Brig-Gen Nay Win	Central
C2b	Nan Aye Mya	Wife of Brig-Gen Nay Win

	Name	Identifying information (inc. command)
C3a	Brig-Gen Tin Maung Ohn	North-Western
C4a	Brig-Gen San Tun	Northern
C4b	Tin Sein	Wife of Brig-Gen San Tun
C5a	Brig-Gen Hla Myint	North-Eastern
C5b	Su Su Hlaing	Wife of Brig-Gen Hla Myint
C6	Brig-Gen Wai Lin	Triangle
C7a	Brig-Gen Win Myint	Eastern
C8a	Col Zaw Min	South-Eastern
C9a	Brig-Gen Hone Ngaing/Hon Ngai	Coastal
C10a	Brig-Gen Thura Maung Ni	Southern
C10b	Nan Myint Sein	Wife of Brig-Gen Thura Maung Ni
C11a	Brig-Gen Tint Swe	South-Western
C11b	Khin Thaug	Wife of Brig-Gen Tint Swe
C11c	Ye Min a.k.a. Ye Kyaw Swar Swe	Son of Brig-Gen Tint Swe
C11d	Su Mon Swe	Wife of Ye Min
C12a	Brig Gen Tin Hlaing	Western

D. MINISTERS

	Name	Identifying information (inc. Ministry)
D3a	Maj-Gen Htay Oo	Agriculture and Irrigation since 18.9.2004 (previously Cooperatives since 25.8.2003)
D3b	Ni Ni Win	Wife of Maj-Gen Htay Oo
D3c	Thein Zaw Nyo	Cadet. son of Maj-Gen Htay Oo
D4a	Brig-Gen Tin Naing Thein	Commerce (since 18.9.2004), Previously Dep. Minister of Forestry
D4b	Aye Aye	Wife of Brig-Gen Tin Naing Thein
D5a	Maj-Gen Saw Tun	Construction d.o.b. 8.5.1935
D5b	Myint Myint Ko	Wife of Maj-Gen Saw Tun d.o.b. 11.1.1945
D5c	Me Me Tun	Daughter of Maj-Gen Saw Tun d.o.b. 26.10.1967 Passport 415194
D5d	Maung Maung Lwin	Husband of Me Me Tun d.o.b. 2.1.1969
D6a	Col Zaw Min	Cooperatives since 18.9.2004, previously Chairman Magwe PDC
D6b	Khin Mi Mi	Wife of Col Zaw Min
D7a	Maj-Gen Kyi Aung	Culture
D7b	Khin Khin Lay	Wife of Maj-Gen Kyi Aung

	Name	Identifying information (inc. Ministry)
D8a	Dr. Chan Nyein	Education. Previously E29a Deputy Minister of Science & Technology
D8b	Sandar Aung	Wife of Dr. Chan Nyein (prev E29b)
D9a	Maj-Gen Tin Htut	Electric Power
D9b	Tin Tin Nyunt	Wife of Maj-Gen Tin Htut
D10a	Brig-Gen Lun Thi	Energy
D10b	Khin Mar Aye	Wife of Brig-Gen Lun Thi
D10c	Mya Sein Aye	Daughter of Brig-Gen Lun Thi
D10d	Zin Maung Lun	Son of Brig-Gen Lun Thi
D10e	Zar Chi Ko	Wife of Zin Maung Lun
D11a	Maj-Gen Hla Tun	Finance & Revenue
D11b	Khin Than Win	Wife of Maj-Gen Hla Tun
D12a	Nyan Win	Foreign Affairs since 18.9.2004, formerly Deputy Chief of Armed Forces Training, d.o.b. 22.1.1953
D12b	Myint Myint Soe	Wife of Nyan Win
D13a	Brig-Gen Thein Aung	Forestry
D13b	Khin Htay Myint	Wife of Brig-Gen Thein Aung
D14a	Prof. Dr. Kyaw Myint	Health
D14b	Nilar Thaw	Wife of Prof. Dr. Kyaw Myint
D15a	Maj-Gen Maung Oo	Home Affairs
D15b	Nyunt Nyunt Oo	Wife of Maj-Gen Maung Oo
D16a	Maj-Gen Sein Htwa	Ministry of Immigration & Population, as well as Ministry of Social Welfare, Relief & Resettlement
D16b	Khin Aye	Wife of Maj-Gen Sein Htwa
D17a	Aung Thaung	Industry 1
D17b	Khin Khin Yi	Wife of Aung Thaung
D17c	Major Moe Aung	Son of Aung Thaung
D17d	Dr Aye Khaing Nyunt	Wife of Major Moe Aung
D17e	Nay Aung	Son of Aung Thaung, businessman, Managing Director, Aung Yee Phyoe Co. Ltd
D17f	Khin Moe Nyunt	Wife of Nay Aung
D17g	Captain Pyi Aung a.k.a. Pye Aung	Son of Aung Thaung (married to A2c)
D17h	Khin Ngu Yi Phyoe	Daughter of Aung Thaung
D17i	Dr Thu Nanda Aung	Daughter of Aung Thaung
D17j	Aye Myat Po Aung	Daughter of Aung Thaung
D18a	Maj-Gen Saw Lwin	Industry 2

	Name	Identifying information (inc. Ministry)
D18b	Moe Moe Myint	Wife of Maj-Gen Saw Lwin
D19a	Brig-Gen Kyaw Hsan	Information
D19b	Kyi Kyi Win	Wife of Brig-Gen Kyaw Hsan
D20a	Brig-Gen Maung Maung Thein	Livestock & Fisheries
D20b	Myint Myint Aye	Wife of Brig-Gen Maung Maung Thein
D20c	Min Thein	Son of Brig-Gen Maung Maung Thein
D21a	Brig-Gen Ohn Myint	Mines
D21b	San San	Wife of Brig-Gen Ohn Myint
D21c	Thet Naing Oo	Son of Brig-Gen Ohn Myint
D21d	Min Thet Oo	Son of Brig-Gen Ohn Myint
D22a	Soe Tha	National Planning & Economic Development
D22b	Kyu Kyu Win	Wife of Soe Tha
D22c	Kyaw Myat Soe	Son of Soe Tha
D22d	Wei Wei Lay	Wife of Kyaw Myat Soe
D23a	Col Thein Nyunt	Progress of Border Areas & National Races & Development Affairs, possibly Mayor of Naypyidaw (Pynmana)
D23b	Kyin Khaing	Wife of Col Thein Nyunt
D24a	Maj-Gen Aung Min	Rail Transportation
D24b	Wai Wai Thar a.k.a. Wai Wai Tha	Wife of Maj-Gen Aung Min
D25a	Brig-Gen Thura Myint Maung	Religious Affairs
D25b	Aung Kyaw Soe	Son of Brig-Gen Thura Myint Maung
D25c	Su Su Sandi	Wife of Aung Kyaw Soe
D25d	Zin Myint Maung	Daughter of Brig-Gen Thura Myint Maung
D26a	Thaung	Science & Technology Concurrently Labour (since 5.11.2004)
D26b	May Kyi Sein	Wife of Thaung
D27a	Brig-Gen Thura Aye Myint	Sports
D27b	Aye Aye	Wife of Brig-Gen Thura Aye Myint
D27c	Nay Linn	Son of Brig-Gen Thura Aye Myint
D28a	Brig-Gen Thein Zaw	Minister of Telecommunications, Post & Telegraphs and Minister of Hotels & Tourism
D28b	Mu Mu Win	Wife of Brig-Gen Thein Zaw
D29a	Maj-Gen Thein Swe	Transport, since 18.9.2004 (previously PM's Office since 25.8.2003)
D29b	Mya Theingi	Wife of Maj-Gen Thein Swe

E. DEPUTY MINISTERS

	Name	Identifying information (inc. Ministry)
E1a	Ohn Myint	Agriculture & Irrigation
E1b	Thet War	Wife of Ohn Myint
E2a	Brig-Gen Aung Tun	Commerce
E3a	Brig-Gen Myint Thein	Construction
E3b	Mya Than	Wife of Brig-Gen Myint Thein
E4a	Brig-Gen Soe Win Maung	Culture
E4b	Myint Myint Wai a.k.a. Khin Myint Wai	Wife of Brig-Gen Soe Win Maung
E5a	Brig-Gen Khin Maung Win	Defence
E7a	Myo Nyunt	Education
E7b	Marlar Thein	Wife of Myo Nyunt
E8a	Brig-Gen Aung Myo Min	Education
E8b	Thazin Nwe	Wife of Brig-Gen Aung Myo Min
E9a	Myo Myint	Electric Power
E9b	Tin Tin Myint	Wife of Myo Myint
E10a	Brig-Gen Than Htay	Energy (since 25.8.2003)
E10b	Soe Wut Yi	Wife of Brig-Gen Than Htay
E11a	Col Hla Thein Swe	Finance & Revenue
E11b	Thida Win	Wife of Col Hla Thein Swe
E12a	Kyaw Thu	Foreign Affairs, d.o.b. 15.8.1949
E12b	Lei Lei Kyi	Wife of Kyaw Thu
E13a	Maung Myint	Foreign Affairs since 18.9.04
E13b	Dr Khin Mya Win	Wife of Maung Myint
E14a	Prof. Dr. Mya Oo	Health, d.o.b. 25.1.1940
E14b	Tin Tin Mya	Wife of Prof. Dr. Mya Oo
E14c	Dr. Tun Tun Oo	Son of Prof. Dr. Mya Oo, d.o.b. 26.7.1965
E14d	Dr. Mya Thuzar	Daughter of Prof. Dr. Mya Oo, d.o.b. 23.9.1971
E14e	Mya Thidar	Daughter of Prof. Dr. Mya Oo, d.o.b. 10.6.1973
E14f	Mya Nandar	Daughter of Prof. Dr. Mya Oo, d.o.b. 29.5.1976
E15a	Brig-Gen Phone Swe	Home Affairs (since 25.8.2003)
E15b	San San Wai	Wife of Brig-Gen Phone Swe
E16a	Brig-Gen Aye Myint Kyu	Hotels & Tourism
E16b	Khin Swe Myint	Wife of Brig-Gen Aye Myint Kyu

	Name	Identifying information (inc. Ministry)
E17a	Maung Aung	Immigration & Population
E17b	Hmwe Hmwe	Wife of Maung Aung
E18a	Brig-Gen Thein Tun	Industry 1
E19a	Lt-Col Khin Maung Kyaw	Industry 2
E19b	Mi Mi Wai	Wife of Lt-Col Khin Maung Kyaw
E20a	Brig-Gen Aung Thein	Information
E20b	Tin Tin Nwe	Wife of Brig-Gen Aung Thein
E21a	Thein Sein	Information, USDA CEC member
E21b	Khin Khin Wai	Wife of Thein Sein
E21c	Thein Aung Thaw	Son of Thein Sein
E21d	Su Su Cho	Wife of Thein Aung Thaw
E22a	Brig-Gen Win Sein	Labour
E22b	Wai Wai Linn	Wife of Brig-Gen Win Sein
E23a	Myint Thein	Mines
E23b	Khin May San	Wife of Myint Thein
E24a	Col Tin Ngwe	Progress of Border Areas & National Races & Development Affairs
E24b	Khin Mya Chit	Wife of Col Tin Ngwe
E25a	Brig-Gen Than Tun	Progress of Border Areas & National Races & Development Affairs
E25b	May Than Tun	Daughter of Brig-Gen Than Tun, d.o.b. 25.6.1970
E25c	Ye Htun Myat	Wife of May Than Tun
E26a	Thura Thaug Lwin	(Thura is a title), Rail Transportation
E26b	Dr Yi Yi Htwe	Wife of Thura Thaug Lwin
E27a	Brig-Gen Thura Aung Ko	(Thura is a title), Religious Affairs, USDA CEC member
E27b	Myint Myint Yee a.k.a. Yi Yi Myint	Wife of Brig-Gen Thura Aung Ko
E28a	Kyaw Soe	Science and Technology
E29a	Col Thurein Zaw	National Planning and Economic Development
E30a	Brig-Gen Kyaw Myint	Social Welfare, Relief & Resettlement
E30b	Khin Nwe Nwe	Wife of Brig-Gen Kyaw Myint
E31a	Pe Than	Both Min. of Transport and Min. of Rail Transportation
E31b	Cho Cho Tun	Wife of Pe Than
E32a	Col Nyan Tun Aung	Transport

F. OTHER TOURISM RELATED APPOINTMENTS

	Name	Identifying information (inc. post held)
F1a	Capt. (Retd.) Htay Aung	Director General at Hotels & Tourism Directorate (Managing Director, Myanmar Hotels and Tourism Services until August 2004)
F2	Tin Maung Shwe	Deputy Director General, Hotels and Tourism Directorate
F3	Soe Thein	Managing Director, Myanmar Hotels and Tourism Services since October 2004 (previously General Manager)
F4	Khin Maung Soe	General Manager
F5	Tint Swe	General Manager
F6	Lt-Col Yan Naing	General Manager, Ministry of Hotels & Tourism
F7	Nyunt Nyunt Than	Director for Tourism Promotion, Ministry of Hotels & Tourism

G. SENIOR MILITARY OFFICERS (Brigadier-General and above)

	Name	Identifying information (inc. function)
G1a	Maj-Gen Hla Shwe	Deputy Adjutant General
G3a	Maj-Gen Soe Maung	Judge Advocate General
G4a	Brig-Gen Thein Htaik a.k.a. Hteik	Inspector General
G5a	Maj-Gen Saw Hla	Provost Marshal
G6a	Maj-Gen Khin Maung Tun	Vice Quarter Master General
G7a	Maj-Gen Lun Maung	Auditor General
G8a	Maj-Gen Nay Win	Military Assistant to the SPDC Chairman
G9a	Maj-Gen Hsan Hsint	Military Appointments General; d.o.b. 1951
G9b	Khin Ma Lay	Wife of Maj-Gen Hsan Hsint
G9c	Okkar San Sint	Son of Maj-Gen Hsan Hsint
G10a	Maj-Gen Hla Aung Thein	Camp Commandant, Rangoon
G10b	Amy Khaing	Wife of Hla Aung Thein
G11a	Maj-Gen Win Myint	Deputy Chief of Armed Forces Training
G12a	Maj-Gen Aung Kyi	Deputy Chief of Armed Forces Training
G12b	Thet Thet Swe	Wife of Maj-Gen Aung Kyi
G13a	Maj-Gen Moe Hein	Commandant, National Defence College
G14a	Maj-Gen Khin Aung Myint	Director of Public Relations & Psychological Warfare, Board Member UMEHL
G15a	Maj-Gen Thein Tun	Director of Signals; member of National Convention Convening Management Committee
G16a	Maj-Gen Than Htay	Director of Supply & Transport

	Name	Identifying information (inc. function)
G17a	Maj-Gen Khin Maung Tint	Director of Security Printing Works
G18a	Maj-Gen Sein Lin	Director, MOD (Precise job not known. Formerly Director Ordnance
G19a	Maj-Gen Kyi Win	Director of Artillery & Armour, Board member UMEHL
G20a	Maj-Gen Tin Tun	Director Military Engineers
G21a	Maj-Gen Aung Thein	Director Resettlement
G22a	Maj-Gen Aye Myint	MOD
G23a	Brig-Gen Myo Myint	Commandant Defence Services Records Office
G24a	Brig-Gen Than Maung	Deputy Commandant of National Defence College
G25a	Brig-Gen Win Myint	Rector DSTA
G26a	Brig-Gen Than Sein	Commandant, Defence Services Hospital, Mingaladon, d.o.b. 1.2.1946, Bago
G26b	Rosy Mya Than	Wife of Brig-Gen Than Sein
G27a	Brig-Gen Win Than	Director of Procurement and Managing Director Union of Myanmar Economic Holdings (prev.Maj-Gen Win Hlaing, K1a)
G28a	Brig-Gen Than Maung	Director of Peoples' Militia & Frontier Forces
G29a	Brig-Gen Khin Naing Win	Director Defense Industries
G30a	Brig-Gen Zaw Win	Commandant of Bahtoo Station (Shan State) and Principle of Combat Training School of Defence Services (Army)

Navy

G31a	Vice-Admiral Soe Thein	Commander-in-Chief (Navy)
G31b	Khin Aye Kyin	Wife of Vice Admiral Soe Thein
G31c	Yimon Aye	Daughter of Vice Admiral Soe Thein, d.o.b. 12.7.1980
G31d	Aye Chan	Son of Vice Admiral Soe Thein, d.o.b. 23.9.1973
G31e	Thida Aye	Daughter of Vice Admiral Soe Thein, d.o.b. 23.3.1979
G32a	Commodore Nyan Tun	Chief of Staff (Navy), Board member UMEHL
G32b	Khin Aye Myint	Wife of Nyan Tun

Airforce

G33a	Lt-Gen Myat Hein	Commander-in-Chief (Air)
G33b	Htwe Htwe Nyunt	Wife of Lt-Gen Myat Hein
G34a	Brig-Gen Ye Chit Pe	Staff of Commander in Chief Air, Mingaladon
G35a	Brig-Gen Khin Maung Tin	Commandant of Shande Air Training School, Meiktila
G36a	Brig-Gen Zin Yaw	Chief of Staff (Air), Member of UMEHL Board

	Name	Identifying information (inc. function)
<i>Light Infantry Divisions (LID) (those of Brig-Gen rank)</i>		
G39a	Brig-Gen Tin Tun Aung	33 LID, Sagaing
G41a	Brig-Gen Thet Oo	55 LID, Kalaw/Aungban
G42a	Brig-Gen Khin Zaw Oo	66 LID, Pyay/Inma
G43a	Brig-Gen Win Myint	77 LID, Bago
G44a	Brig-Gen Aung Than Htut	88 LID, Magwe
G45a	Brig-Gen Tin Oo Lwin	99 LID, Meiktila
<i>Other Brigadier-Generals</i>		
G47a	Brig-Gen Htein Win	Taikkyi Station
G48a	Brig-Gen Khin Maung Aye	Meiktila Station Commander
G49a	Brig-Gen Khin Maung Aye	Regional Operations Command-Kale, Sagaing Division
G50a	Brig-Gen Khin Zaw Win	Khamaukgyi Station
G51a	Brig-Gen Kyaw Aung	Southern MR, Toungoo Station Commander
G52a	Brig-Gen Kyaw Aung	Military Operations Command-8, Dawei/Tavoy Station
G53a	Brig-Gen Kyaw Oo Lwin	Regional Operations Command-Tanai
G54a	N/K Successor to Brig-Gen Kyaw Thu	Phugyi Station
G55a	Brig-Gen Maung Maung Shein	Kawkareik
G56a	Brig-Gen Myint Hein	Military Operations Command-3, Mogaung Station,
G57a	Brig-Gen Mya Win	Military Operations Command-10, Kyigone Station
G58a	Brig-Gen Mya Win	Kalaw
G59a	Brig-Gen Myo Lwin	Military Operations Command-7, Pekon Station
G60a	Brig-Gen Myint Soe	Military Operations Command-5, Taungup Station
G61a	Brig-Gen Myint Aye	Military Operations Command-9, Kyauktaw Station
G62a	Brig-Gen Nyunt Hlaing	Military Operations Command-17, Mong Pan Station
G63a	Brig-Gen Ohn Myint	Mon State USDA CEC member
G64a	Brig-Gen Soe Nwe	Military Operations Command-21 Bhamo Station
G65a	Brig-Gen Soe Oo	Military Operations Command-16, Hsenwi Station
G66a	Brig-Gen Than Tun	Kyaukpadaung Station
G67a	Brig-Gen Than Win	Regional Operations Command-Laukkai
G68a	Brig-Gen Than Tun Aung	Regional Operations Command-Sittwe
G69a	Brig-Gen Thaug Aye	Mongnaung Station
G70a	Brig-Gen Thaug Htaik	Aungban station
G71a	Brig-Gen Thein Hteik	Military Operations Command-13, Bokpyin Station
G72a	Brig-Gen Thura Myint Thein	Namhsan Tactical Operations Command

	Name	Identifying information (inc. function)
G73a	Brig-Gen Win Aung	Mong Hsat
G74a	Brig-Gen Myo Tint	Officer on Special Duty Ministry of Transport
G75a	Brig-Gen Thura Sein Thaug	Officer on Special Duty Ministry for Social Welfare
G76a	Brig-Gen Phone Zaw Han	Mayor of Mandalay since Feb 2005, formerly commander of Kyaukme
G77a	Brig-Gen Hla Min	Pegu West Division PDC chairman
G78a	Brig-Gen Win Myint	Pyinmana Station

H. MILITARY OFFICERS RUNNING PRISONS AND POLICE

	Name	Identifying information (inc. function)
H1a	Maj-Gen Khin Yi	DG Myanmar Police Force
H1b	Khin May Soe	Wife of Maj-Gen Khin Yi
H2a	Zaw Win	Director General of the Prisons Dept. (Ministry of Home Affairs) since August 2004, previously Deputy DG Myanmar Police Force, and former Brig-Gen. Former military
H3a	Aung Saw Win	Director General, Bureau of Special Investigation

I. UNION SOLIDARITY AND DEVELOPMENT ASSOCIATION (USDA)
(senior USDA office-holders who have not been included elsewhere)

	Name	Identifying information (inc. function)
I1a	Brig-Gen Aung Thein Lin	Mayor & Chairman of the Yangon City Development Committee (Secretary)
I1b	Khin San Nwe	Wife of Brig-Gen Aung Thein Lin
I1b	Thidar Myo	Daughter of Brig-Gen Aung Thein Lin
I2a	Col Maung Par	Vice Mayor of YCDC (CEC Member)
I2b	Khin Nyunt Myaing	Wife of Col Maung Par
I2c	Naing Win Par	Son of Col Maung Par

J. PERSONS WHO BENEFIT FROM GOVERNMENT ECONOMIC POLICIES

	Name	Identifying information (inc. company)
J1a	Tay Za	Managing Director, Htoo Trading Co; d.o.b. 18.7.1964; Passport 306869 ID card MYGN 006415. Father U Myint Swe (6.11.1924) Mother Daw Ohn (12.8.1934)
J1b	Thidar Zaw	Wife of Tay Za; d.o.b. 24.2.1964, ID card KMYT 006865 Passport 275107. Parents Zaw Nyunt (dec'd), Htoo (dec'd)
J1c	Pye Phyto Tay Za	Son of Tay Za (J1a), d.o.b. 29.1.1987
J2a	Thiha	Brother of Tay Za (J1a), d.o.b. 24.6.1960 Director Htoo Trading. Distributor of London cigarettes (Myawadi Trading)

	Name	Identifying information (inc. company)
J3a	Aung Ko Win a.k.a. Saya Kyaung	Kanbawza Bank
J3b	Nan Than Htwe	Wife of Aung Ko Win
J4a	Tun Myint Naing a.k.a. Steven Law	Asia World Co.
J4b	(Ng) Seng Hong	Wife of Tun Myint Naing
J5a	Khin Shwe	Zaykabar Co; d.o.b. 21.1.1952. See also A3e
J5b	San San Kywe	Wife of Khin Shwe
J5c	Zay Thiha	Son of Khin Shwe, d.o.b. 1.1.1977
J6a	Htay Myint	Yuzana Co., d.o.b. 6.2.1955
J6b	Aye Aye Maw	Wife of Htay Myint, d.o.b. 17.11.1957
J7a	Kyaw Win	Shwe Thanlwin Trading Co.
J7b	Nan Mauk Loung Sai a.k.a. Nang Mauk Lao Hsai	Wife of Kyaw Win
J8a	Ko Lay	Minister at the PM's Office until Feb 2004, Mayor of Rangoon until August 2003
J8b	Khin Khin	Wife of Ko Lay
J8c	San Min	Son of Ko Lay
J8d	Than Han	Son of Ko Lay
J8e	Khin Thida	Daughter of Ko Lay
J9a	Aung Phone	Former Minister for Forestry; d.o.b. 20.11.1939 Retd July 03
J9b	Khin Sitt Aye	Wife of Aung Phone, d.o.b. 14.9.1943
J9c	Sitt Thwe Aung a.k.a. Sit Thway Aung	Son of Aung Phone, d.o.b. 10.7.1977
J9d	Thin Zar Tun	Wife of Sitt Thwe Aung, d.o.b. 14.4.1978
J9e	Sitt Thaing Aung a.k.a. Sit Taing Aung	Son of Aung Phone, d.o.b. 13.11.1971
J10a	Maj-Gen (Retd) Nyunt Tin	Former Minister of Agriculture & Irrigation Retd September 2004
J10b	Khin Myo Oo	Wife of Maj-Gen (Retd) Nyunt Tin
J10c	Kyaw Myo Nyunt	Son of Maj-Gen (Retd) Nyunt Tin
J10d	Thu Thu Ei Han	Daughter of Maj-Gen (Retd) Nyunt Tin
J11a	Khin Maung Thein	Former Minister for Finance & Revenue Retd 1.2.2003
J11b	Su Su Thein	Wife of Khin Maung Thein
J11c	Daywar Thein	Son of Khin Maung Thein, d.o.b. 25.12.1960
J11d	Thawdar Thein	Daughter of Khin Maung Thein, d.o.b. 6.3.1958
J11e	Maung Maung Thein	Son of Khin Maung Thein, d.o.b. 23.10.1963
J11f	Khin Yadana Thein	Daughter of Khin Maung Thein, d.o.b. 6.5.1968
J11g	Marlar Thein	Daughter of Khin Maung Thein, d.o.b. 25.2.1965
J11h	Hnwe Thida Thein	Daughter of Khin Maung Thein, d.o.b. 28.7.1966

K. MILITARY OWNED ENTERPRISES

	Name	Identifying information (inc. company)
K1a	Maj-Gen (Retd) Win Hlaing	Formerly MD, Union of Myanmar Economic Holdings, Myawaddy Bank
K1b	Ma Ngeh	Daughter of Maj-Gen (Retd) Win Hlaing
K1c	Zaw Win Naing	Managing Director of Kambawza Bank. Husband of Ma Ngeh (K1b), and nephew of Aung Ko Win (J3a)
K1d	Win Htway Hlaing	Son of Maj-Gen (Retd) Win Hlaing, representative for KESCO company
K2	Col Ye Htut	Myanmar Economic Corporation
K3	Col Myint Aung	MD at Myawaddy Trading Co.
K4	Col Myo Myint	MD Bandoola Transportation Co.
K5	Col (Retd) Thant Zin	MD at Myanmar Land and Development
K6	Lt-Col (Retd) Maung Maung Aye	UMEHL, Chairman Myanmar Breweries
K7	Col Aung San	MD at Hsinmin Cement Plant Construction Project

ANNEX IV

List of Burmese State owned enterprises referred to in Articles 9 and 12

Name	Address	Name of Director
I. UNION OF MYANMAR ECONOMIC HOLDING LTD.		
UNION OF MYANMAR ECONOMIC HOLDING LTD	189/191 MAHABANDoola ROAD CORNER OF 50th STREET YANGON	MAJ-GEN WIN HLAING, MANAGING DIRECTOR
A. MANUFACTURING		
1. MYANMAR RUBY ENTERPRISE	24/26, 2nd FL, SULE PAGODA ROAD, YANGON (MIDWAY BANK BUILDING)	COL MAUNG MAUNG AYE, MANAGING DIRECTOR
2. MYANMAR IMPERIAL JADE CO. LTD	24/26, 2nd FL, SULE PAGODA ROAD, YANGON (MIDWAY BANK BUILDING)	
3. MYANMAR RUBBER WOOD CO. LTD.		
4. MYANMAR PINEAPPLE JUICE PRODUCTION		
5. MYAWADDY CLEAN DRINKING WATER SERVICE	4/A, No. 3 MAIN ROAD, MINGALARDON TSP YANGON	
6. SIN MIN (KING ELEPHANTS) CEMENT FACTORY (KYAUKSE)	189/191 MAHABANDoola ROAD, CORNER OF 50th STREET YANGON	
7. TAILORING SHOP SERVICE		
8. NGWE PIN LE (SILVER SEA) LIVESTOCK BREEDING AND FISHERY CO.	1093, SHWE TAUNG GYAR ST. INDUSTRIAL ZONE II, WARD 63, SOUTH DAGON TSP, YANGON	
9. GRANITE TILE FACTORY (KYAIKTO)	189/191 MAHABANDoola ROAD, CORNER OF 50th STREET YANGON	
10. SOAP FACTORY (PAUNG)	189/191 MAHABANDoola ROAD, CORNER OF 50th STREET YANGON	
B. TRADING		
1. MYAWADDY TRADING LTD	189/191 MAHABANDoola ROAD, CORNER OF 50th STREET YANGON	COL MYINT AUNG MANAGING DIRECTOR
C. SERVICES		
1. MYAWADDY BANK LTD	24-26 SULE PAGODA ROAD, YANGON	BRIG-GEN WIN HLAING AND U TUN KYI, MANAGING DIRECTORS
2. BANDoola TRANSPOR- TATION CO. LTD.	399, THIRI MINGALAR ROAD, INSEIN TSP. YANGON AND/OR PARAMI ROAD, SOUTH OKKALAPA, YANGON	COL. MYO MYINT, MANAGING DIRECTOR

Name	Address	Name of Director
3. MYAWADDY TRAVEL SERVICES	24-26 SULE PAGODA ROAD, YANGON	COL. (RETD) MAUNG THAUNG, MANAGING DIRECTOR
4. NAWADAY HOTEL AND TRAVEL SERVICES	335/357, BOGYOKE AUNG SAN ROAD, PABEDAN TSP. YANGON	
5. MYAWADDY AGRICULTURE SERVICES	189/191 MAHABANDoola ROAD, CORNER OF 50th STREET, YANGON	
6. MYANMAR AR (POWER) CONSTRUCTION SERVICES	189/191 MAHABANDoola ROAD, CORNER OF 50th STREET, YANGON	

JOINT VENTURES

A. MANUFACTURING

1. MYANMAR SEGALINTERNATIONAL LTD	PYAY ROAD, PYINMABIN INDUSTRIAL ZONE, MINGALARDON TSP YANGON	U BE AUNG, MANAGER
2. MYANMAR DAEWOINTERNATIONAL	PYAY ROAD, PYINMABIN INDUSTRIAL ZONE, MINGALARDON TSP YANGON	
3. ROTHMAN OF PALL MALLMYANMAR PRIVATE LTD	NO. 38, VIRGINIA PARK, NO. 3, TRUNK ROAD, PYINMABIN INDUSTRIAL ZONE, YANGON	
4. MYANMAR BREWERY LTD	NO 45, NO 3, TRUNK ROAD, PYINMABIN INDUSTRIAL ZONE, MINGALARDON TSP YANGON	LT-COL (RETD) MAUNG MAUNG AYE, CHAIRMAN
5. MYANMAR POSCO STEEL CO. LTD.	PLOT 22, NO. 3, TRUNK ROAD, PYINMABIN INDUSTRIAL ZONE, MINGALARDON TSP YANGON	
6. MYANMAR NOUVEAU STEEL CO. LTD	NO. 3, TRUNK ROAD, PYINMABIN INDUSTRIAL ZONE, MINGALARDON TSP YANGON	
7. BERGER PAINT MANUFACTURING CO. LTD	PLOT NO. 34/A, PYINMABIN INDUSTRIAL ZONE, MINGALARDON TSP YANGON	U AYE CHO AND/OR LT-COL TUN MYINT, MANAGING DIRECTOR
8. THE FIRST AUTOMOTIVE CO. LTD	PLOT NO. 47, PYINMABIN INDUSTRIAL ZONE, MINGALARDON TSP, YANGON	

Name	Address	Name of Director
B. SERVICES		
1. NATIONAL DEVELOPMENT CORP.	3/A, THAMTHUMAR STREET, 7 MILE, MAYANGONE TSP, YANGON	DR. KHIN SHWE, CHAIRMAN
2. HANTHA WADDY GOLF RESORT AND MYODAW (CITY) CLUB LTD	NO 1, KONEMYINTTHA STREET, 7 MILE, MAYANGONE TSP, YANGON AND THIRI MINGALAR ROAD, INSEIN TSP, YANGON	
II. MYANMAR ECONOMIC CORPORATION (MEC)		
MYANMA ECONOMIC CORPORATION (MEC)	SHWEDAGON PAGODA ROAD DAGON TSP, YANGON	COL YE HTUT OR BRIG GEN KYAW WIN, MANAGING DIRECTOR
1. INNWA BANK	554-556, MERCHANT STREET, CORNER OF 35th STREET, KYAUKTADA TSP, YANGON	U YIN SEIN, GENERAL MANAGER
2. MYAING GALAY (RHINO BRAND) CEMENT FACTORY	FACTORIES DEPT. MEC HEAD OFFICE, SHWEDAGON PAGODA ROAD, DAGON TSP, YANGON	COL KHIN MAUNG SOE
3. DAGON BREWERY	555/B, NO 4, HIGHWAY ROAD, HLAU GAR WARD, SHWE PYI THAR TSP, YANGON	
4. MEC STEEL MILLS (HMAW BI/PYI/YWAMA)	FACTORIES DEPT. MEC HEAD OFFICE, SHWEDAGON PAGODA ROAD, DAGON TSP, YANGON	COL KHIN MAUNG SOE
5. MEC SUGAR MILL	KANT BALU	
6. MEC OXYGEN AND GASES FACTORY	MINDAMA ROAD, MINGALARDON TSP, YANGON	
7. MEC MARBLE MINE	PYINMANAR	
8. MEC MARBLE TILES FACTORY	LOIKAW	
9. MEC MYANMAR CABLE WIRE FACTORY	NO 48, BAMAW A TWIN WUN ROAD, ZONE (4), HLAING THAR YAR INDUSTRIAL ZONE, YANGON	
10. MEC SHIP BREAKING SERVICE	THILAWAR, THAN NYIN TSP	
11. MEC DISPOSABLE SYRINGE FACTORY	FACTORIES DEPT, MEC HEAD OFFICE, SHWEDAGON PAGODA ROAD, DAGON TSP, YANGON	
12. GYPSUM MINE	THIBAW	

COMMISSION REGULATION (EC) No 818/2006**of 1 June 2006****establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 3223/94 of 21 December 1994 on detailed rules for the application of the import arrangements for fruit and vegetables ⁽¹⁾, and in particular Article 4(1) thereof,

Whereas:

- (1) Regulation (EC) No 3223/94 lays down, pursuant to the outcome of the Uruguay Round multilateral trade negotiations, the criteria whereby the Commission fixes the

standard values for imports from third countries, in respect of the products and periods stipulated in the Annex thereto.

- (2) In compliance with the above criteria, the standard import values must be fixed at the levels set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The standard import values referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 3223/94 shall be fixed as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 2 June 2006.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 1 June 2006.

For the Commission

J. L. DEMARTY

*Director-General for Agriculture and
Rural Development*

⁽¹⁾ OJ L 337, 24.12.1994, p. 66. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 386/2005 (OJ L 62, 9.3.2005, p. 3).

ANNEX

to Commission Regulation of 1 June 2006 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

(EUR/100 kg)		
CN code	Third country code ⁽¹⁾	Standard import value
0702 00 00	052	88,0
	204	53,2
	999	70,6
0707 00 05	052	111,9
	999	111,9
0709 90 70	052	97,5
	999	97,5
0805 50 10	388	52,6
	508	52,4
	528	54,0
	999	53,0
0808 10 80	388	92,9
	400	121,7
	404	107,3
	508	72,5
	512	83,5
	524	88,5
	528	91,0
	720	107,1
	804	102,4
0809 20 95	999	96,3
	052	227,5
	999	227,5

⁽¹⁾ Country nomenclature as fixed by Commission Regulation (EC) No 750/2005 (OJ L 126, 19.5.2005, p. 12). Code '999' stands for 'of other origin'.

COMMISSION REGULATION (EC) No 819/2006**of 1 June 2006****fixing the representative prices and the additional import duties for molasses in the sugar sector
applicable from 2 June 2006**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1260/2001 of 19 June 2001 on the common organisation of the market in sugar ⁽¹⁾, and in particular Article 24(4) thereof,

Whereas:

- (1) Commission Regulation (EC) No 1422/95 of 23 June 1995 laying down detailed rules of application for imports of molasses in the sugar sector and amending Regulation (EEC) No 785/68 ⁽²⁾, stipulates that the cif import price for molasses established in accordance with Commission Regulation (EEC) No 785/68 ⁽³⁾, is to be considered the representative price. That price is fixed for the standard quality defined in Article 1 of Regulation (EEC) No 785/68.
- (2) For the purpose of fixing the representative prices, account must be taken of all the information provided for in Article 3 of Regulation (EEC) No 785/68, except in the cases provided for in Article 4 of that Regulation and those prices should be fixed, where appropriate, in accordance with the method provided for in Article 7 of that Regulation.
- (3) Prices not referring to the standard quality should be adjusted upwards or downwards, according to the

quality of the molasses offered, in accordance with Article 6 of Regulation (EEC) No 785/68.

- (4) Where there is a difference between the trigger price for the product concerned and the representative price, additional import duties should be fixed under the terms laid down in Article 3 of Regulation (EC) No 1422/95. Should the import duties be suspended pursuant to Article 5 of Regulation (EC) No 1422/95, specific amounts for these duties should be fixed.
- (5) The representative prices and additional import duties for the products concerned should be fixed in accordance with Articles 1(2) and 3(1) of Regulation (EC) No 1422/95.
- (6) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The representative prices and the additional duties applying to imports of the products referred to in Article 1 of Regulation (EC) No 1422/95 are fixed in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 2 June 2006.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 1 June 2006.

For the Commission

J. L. DEMARTY

*Director-General for Agriculture and
Rural Development*

⁽¹⁾ OJ L 178, 30.6.2001, p. 1. Regulation as last amended by Commission Regulation (EC) No 39/2004 (OJ L 6, 10.1.2004, p. 16).

⁽²⁾ OJ L 141, 24.6.1995, p. 12. Regulation as amended by Regulation (EC) No 79/2003 (OJ L 13, 18.1.2003, p. 4).

⁽³⁾ OJ L 145, 27.6.1968, p. 12. Regulation as amended by Regulation (EC) No 1422/95.

ANNEX

Representative prices and additional duties for imports of molasses in the sugar sector applicable from 2 June 2006

(EUR)

CN code	Amount of the representative price in 100 kg net of the product in question	Amount of the additional duty in 100 kg net of the product in question	Amount of the duty to be applied to imports in 100 kg net of the product in question because of suspension as referred to in Article 5 of Regulation (EC) No 1422/95 ⁽¹⁾
1703 10 00 ⁽²⁾	10,88	—	0
1703 90 00 ⁽²⁾	10,88	—	0

⁽¹⁾ This amount replaces, in accordance with Article 5 of Regulation (EC) No 1422/95, the rate of the Common Customs Tariff duty fixed for these products.

⁽²⁾ For the standard quality as defined in Article 1 of amended Regulation (EEC) No 785/68.

COMMISSION REGULATION (EC) No 820/2006**of 1 June 2006****fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in its unaltered state**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1260/2001 of 19 June 2001 on the common organisation of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27(5) thereof,

Whereas:

- (1) Article 27 of Regulation (EC) No 1260/2001 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1(1)(a) of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund.
- (2) Regulation (EC) No 1260/2001 provides that when refunds on white and raw sugar, undenatured and exported in its unaltered state, are being fixed account must be taken of the situation on the Community and world markets in sugar and in particular of the price and cost factors set out in Article 28 of that Regulation. The same Article provides that the economic aspect of the proposed exports should also be taken into account.
- (3) The refund on raw sugar must be fixed in respect of the standard quality. The latter is defined in Annex I, point II, to Regulation (EC) No 1260/2001. Furthermore, this refund should be fixed in accordance with Article 28(4) of that Regulation. Candy sugar is defined in Commission Regulation (EC) No 2135/95 of 7 September 1995 laying down detailed rules of application for the grant of export refunds in the sugar sector ⁽²⁾. The refund thus calculated for sugar containing added flavouring or colouring matter must apply to their sucrose content and, accordingly, be fixed per 1 % of the said content.
- (4) In special cases, the amount of the refund may be fixed by other legal instruments.

- (5) The refund must be fixed every two weeks. It may be altered in the intervening period.
- (6) The first subparagraph of Article 27(5) of Regulation (EC) No 1260/2001 provides that refunds on the products referred to in Article 1 of that Regulation may vary according to destination, where the world market situation or the specific requirements of certain markets make this necessary.
- (7) The significant and rapid increase in preferential imports of sugar from the western Balkan countries since the start of 2001 and in exports of sugar to those countries from the Community seems to be highly artificial.
- (8) To prevent any abuse through the re-import into the Community of sugar products in receipt of an export refund, no refund should be set for all the countries of the western Balkans for the products covered by this Regulation.
- (9) In view of the above and of the present situation on the market in sugar, and in particular of the quotations or prices for sugar within the Community and on the world market, refunds should be set at the appropriate amounts.
- (10) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1(1)(a) of Regulation (EC) No 1260/2001, undenatured and exported in the natural state, are hereby fixed to the amounts shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 2 June 2006.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 1 June 2006.

For the Commission

J. L. DEMARTY

*Director-General for Agriculture and
Rural Development*

⁽¹⁾ OJ L 178, 30.6.2001, p. 1. Regulation as last amended by Commission Regulation (EC) No 39/2004 (OJ L 6, 10.1.2004, p. 16).

⁽²⁾ OJ L 214, 8.9.1995, p. 16.

ANNEX

**REFUNDS ON WHITE SUGAR AND RAW SUGAR EXPORTED WITHOUT FURTHER PROCESSING
APPLICABLE FROM 2 JUNE 2006 ^(a)**

Product code	Destination	Unit of measurement	Amount of refund
1701 11 90 9100	S00	EUR/100 kg	24,40 ⁽¹⁾
1701 11 90 9910	S00	EUR/100 kg	24,40 ⁽¹⁾
1701 12 90 9100	S00	EUR/100 kg	24,40 ⁽¹⁾
1701 12 90 9910	S00	EUR/100 kg	24,40 ⁽¹⁾
1701 91 00 9000	S00	EUR/1 % of sucrose × 100 kg product net	0,2652
1701 99 10 9100	S00	EUR/100 kg	26,52
1701 99 10 9910	S00	EUR/100 kg	26,52
1701 99 10 9950	S00	EUR/100 kg	26,52
1701 99 90 9100	S00	EUR/1 % of sucrose × 100 kg of net product	0,2652

NB: The product codes and the 'A' series destination codes are set out in Commission Regulation (EEC) No 3846/87 (OJ L 366, 24.12.1987, p. 1), as amended.

The numeric destination codes are set out in Commission Regulation (EC) No 2081/2003 (OJ L 313, 28.11.2003, p. 11).

The other destinations are:

S00: all destinations (third countries, other territories, victualling and destinations treated as exports from the Community) with the exception of Albania, Croatia, Bosnia and Herzegovina, Serbia and Montenegro (including Kosovo, as defined in UN Security Council Resolution 1244 of 10 June 1999), the former Yugoslav Republic of Macedonia, save for sugar incorporated in the products referred to in Article 1(2)(b) of Council Regulation (EC) No 2201/96 (OJ L 297, 21.11.1996, p. 29).

^(a) The amounts set out in this Annex are not applicable with effect from 1 February 2005 pursuant to Council Decision 2005/45/EC of 22 December 2004 concerning the conclusion and the provisional application of the Agreement between the European Community and the Swiss Confederation amending the Agreement between the European Economic Community and the Swiss Confederation of 22 July 1972 as regards the provisions applicable to processed agricultural products (OJ L 23, 26.1.2005, p. 17).

⁽¹⁾ This amount is applicable to raw sugar with a yield of 92 %. Where the yield for exported raw sugar differs from 92 %, the refund amount applicable shall be calculated in accordance with Article 28(4) of Regulation (EC) No 1260/2001.

COMMISSION REGULATION (EC) No 821/2006**of 1 June 2006****fixing the maximum export refund for white sugar to certain third countries for the 27th partial invitation to tender issued within the framework of the standing invitation to tender provided for in Regulation (EC) No 1138/2005**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1260/2001 of 19 June 2001 on the common organisation of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾ and in particular the second indent of Article 27(5) thereof,

Whereas:

(1) Commission Regulation (EC) No 1138/2005 of 15 July 2005 on a standing invitation to tender to determine levies and/or refunds on exports of white sugar ⁽²⁾, for the 2005/2006 marketing year, requires partial invitations to tender to be issued for the export of this sugar to certain third countries.

(2) Pursuant to Article 9(1) of Regulation (EC) No 1138/2005 a maximum export refund shall be fixed,

as the case may be, account being taken in particular of the state and foreseeable development of the Community and world markets in sugar, for the partial invitation to tender in question.

(3) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the 27th partial invitation to tender for white sugar issued pursuant to Regulation (EC) No 1138/2005 the maximum amount of the export refund shall be 31,523 EUR/100 kg.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 2 June 2006.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 1 June 2006.

For the Commission

J. L. DEMARTY

*Director-General for Agriculture and
Rural Development*

⁽¹⁾ OJ L 178, 30.6.2001, p. 1. Regulation as last amended by Commission Regulation (EC) No 39/2004 (OJ L 6, 10.1.2004, p. 16).

⁽²⁾ OJ L 185, 16.7.2005, p. 3.

COMMISSION REGULATION (EC) No 822/2006**of 1 June 2006****opening tendering procedure No 57/2006 EC for the sale of wine alcohol for new industrial uses**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1493/1999 of 17 May 1999 on the common organisation of the market in wine ⁽¹⁾, and in particular Article 33 thereof,

Whereas:

(1) Commission Regulation (EC) No 1623/2000 of 25 July 2000 laying down detailed rules for implementing Regulation (EC) No 1493/1999 on the common organisation of the market in wine with regard to market mechanisms ⁽²⁾ lays down, *inter alia*, the detailed rules for disposing of stocks of alcohol arising from distillation under Articles 27, 28 and 30 of Regulation (EC) No 1493/1999 held by intervention agencies.

(2) In accordance with Article 80 of Regulation (EC) No 1623/2000, tendering procedures should be organised for the sale of wine alcohol for new industrial uses with a view to reducing the stocks of wine alcohol in the Community and enabling small-scale industrial projects to be carried out and such alcohol to be processed into goods intended for export for industrial uses. The wine alcohol of Community origin in storage in the Member States consists of quantities produced from distillation under Articles 27, 28 and 30 of Regulation (EC) No 1493/1999.

(3) Since 1 January 1999 and in accordance with Council Regulation (EC) No 2799/98 of 15 December 1998 establishing agrimonetary arrangements for the euro ⁽³⁾, the prices offered in tenders and securities must be expressed in euro and payments must be made in euro.

(4) Minimum prices should be fixed for the submission of tenders, broken down according to the type of end-use.

(5) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Wine,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Tendering procedure No 57/2006 EC is hereby opened for the sale of wine alcohol for new industrial uses. The alcohol concerned has been produced from distillation under Articles 27 and 28 of Regulation (EC) No 1493/1999 and is held by the French intervention agency.

The volume put up for sale is 100 000 hectolitres of alcohol at 100 % vol. The vat numbers, places of storage and the volume of alcohol at 100 % vol. contained in each vat are detailed in the Annex hereto.

Article 2

The sale shall be conducted in accordance with Articles 79, 81, 82, 83, 84, 85, 95, 96, 97, 100 and 101 of Regulation (EC) No 1623/2000 and Article 2 of Regulation (EC) No 2799/98.

Article 3

1. Tenders must be submitted to the intervention agency holding the alcohol concerned:

Viniflor-Libourne, Délégation nationale
17, avenue de la Ballastière, boîte postale 231
F-33505 Libourne Cedex
Tel. (33-5) 57 55 20 00
Telex 57 20 25
Fax (33-5) 57 55 20 59

or sent by registered mail to that address.

2. Tenders shall be submitted in a sealed double envelope, the inside envelope marked: 'Tender under procedure No 57/2006 EC for new industrial uses', the outer envelope bearing the address of the intervention agency concerned.

⁽¹⁾ OJ L 179, 14.7.1999, p. 1. Regulation as last amended by Commission Regulation (EC) No 2165/2005 (OJ L 345, 28.12.2005, p. 1).

⁽²⁾ OJ L 194, 31.7.2000, p. 45. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 1820/2005 (OJ L 293, 9.11.2005, p. 8).

⁽³⁾ OJ L 349, 24.12.1998, p. 1.

3. Tenders must reach the intervention agency concerned not later than 12 noon, Brussels time, on 20 June 2006.

4. All tenders must be accompanied by proof that a tendering security of EUR 4 per hectolitre of alcohol at 100 % vol. has been lodged with the intervention agency concerned.

Article 4

The minimum prices which may be offered are EUR 11 per hectolitre of alcohol at 100 % vol. intended for the manufacture of baker's yeast, EUR 33,5 per hectolitre of alcohol at 100 % vol. intended for the manufacture of amine- and chloral-type chemical products for export, EUR 39,5 per hectolitre of alcohol at 100 % vol. intended for the manufacture of eau de Cologne for export and EUR 14 per hectolitre of alcohol at 100 % vol. intended for other industrial uses.

Article 5

The formalities for sampling shall be as set out in Article 98 of Regulation (EC) No 1623/2000. The price of samples shall be EUR 10 per litre.

The intervention agency shall provide all the necessary information on the characteristics of the alcohol put up for sale.

Article 6

The performance guarantee shall be EUR 30 per hectolitre of alcohol at 100 % vol.

Article 7

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 1 June 2006.

For the Commission

Mariann FISCHER BOEL

Member of the Commission

ANNEX

INVITATION TO TENDER No 57/2006 EC FOR THE SALE OF ALCOHOL FOR NEW INDUSTRIAL USES

Place of storage, volume and characteristics of the alcohol put up for sale						
Member State	Location	Vat No	Volume in hectolitres of alcohol at 100 % vol.	Regulation (EC) No 1493/1999 Article	Type of alcohol	Alcohol strength (in % vol.)
FRANCE	Viniflhor-Longuefuye F-53200 Longuefuye	8	22 700	27	Raw	+ 92
		20	22 600	27	Raw	+ 92
		17	22 650	28	Raw	+ 92
		7	8 730	27	Raw	+ 92
		7bis	6 120	28	Raw	+ 92
	Viniflhor-Port-la-Nouvelle Entrepôt d'alcool Av. Adolphe-Turrel, BP 62 F-11210 Port-La-Nouvelle	35	4 640	28	Raw	+ 92
		35	3 810	30	Raw	+ 92
		34	8 750	27	Raw	+ 92
	Total		100 000			

COMMISSION REGULATION (EC) No 823/2006**of 1 June 2006****amending the representative prices and additional duties for the import of certain products in the sugar sector fixed by Regulation (EC) No 1011/2005 for the 2005/2006 marketing year**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1260/2001 of 19 June 2001 on the common organisation of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1423/95 of 23 June 1995 laying down detailed implementing rules for the import of products in the sugar sector other than molasses ⁽²⁾, and in particular the second sentence of the second subparagraph of Article 1(2), and Article 3(1) thereof,

Whereas:

- (1) The representative prices and additional duties applicable to imports of white sugar, raw sugar and certain syrups for the 2005/2006 marketing year are fixed by

Commission Regulation (EC) No 1011/2005 ⁽³⁾. These prices and duties were last amended by Commission Regulation (EC) No 804/2006 ⁽⁴⁾.

- (2) The data currently available to the Commission indicate that the said amounts should be changed in accordance with the rules and procedures laid down in Regulation (EC) No 1423/95,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The representative prices and additional duties on imports of the products referred to in Article 1 of Regulation (EC) No 1423/95, as fixed by Regulation (EC) No 1011/2005 for the 2005/2006 marketing year are hereby amended as set out in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 2 June 2006.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 1 June 2006.

For the Commission

J. L. DEMARTY

*Director-General for Agriculture and
Rural Development*

⁽¹⁾ OJ L 178, 30.6.2001, p. 1. Regulation as last amended by Commission Regulation (EC) No 39/2004 (OJ L 6, 10.1.2004, p. 16).

⁽²⁾ OJ L 141, 24.6.1995, p. 16. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 624/98 (OJ L 85, 20.3.1998, p. 5).

⁽³⁾ OJ L 170, 1.7.2005, p. 35.

⁽⁴⁾ OJ L 144, 31.5.2006, p. 19.

ANNEX

Amended representative prices and additional duties applicable to imports of white sugar, raw sugar and products covered by CN code 1702 90 99 applicable from 2 June 2006

(EUR)

CN code	Representative price per 100 kg of the product concerned	Additional duty per 100 kg of the product concerned
1701 11 10 ⁽¹⁾	29,48	2,44
1701 11 90 ⁽¹⁾	29,48	6,79
1701 12 10 ⁽¹⁾	29,48	2,31
1701 12 90 ⁽¹⁾	29,48	6,36
1701 91 00 ⁽²⁾	35,41	7,53
1701 99 10 ⁽²⁾	35,41	3,71
1701 99 90 ⁽²⁾	35,41	3,71
1702 90 99 ⁽³⁾	0,35	0,31

⁽¹⁾ Fixed for the standard quality defined in Annex I.II to Council Regulation (EC) No 1260/2001 (OJ L 178, 30.6.2001, p. 1).⁽²⁾ Fixed for the standard quality defined in Annex I.I to Regulation (EC) No 1260/2001.⁽³⁾ Fixed per 1 % sucrose content.

COMMISSION REGULATION (EC) No 824/2006**of 1 June 2006****amending the rates of refunds applicable to certain products from the sugar sector exported in the form of goods not covered by Annex I to the Treaty**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1260/2001 of 19 June 2001 on the common organisation of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, and in particular Article 27(5)(a) and (15) thereof,

Whereas:

- (1) The rates of the refunds applicable from 19 May 2006 to the products listed in the Annex, exported in the form of goods not covered by Annex I to the Treaty, were fixed by Commission Regulation (EC) No 754/2006 ⁽²⁾.

- (2) It follows from applying the rules and criteria contained in Regulation (EC) No 754/2006 to the information at present available to the Commission that the export refunds at present applicable should be altered as shown in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The rates of refund fixed by Regulation (EC) No 754/2006 are hereby altered as shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 2 June 2006.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 1 June 2006.

For the Commission

Günter VERHEUGEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ L 178, 30.6.2001, p. 1. Regulation as last amended by Commission Regulation (EC) No 39/2004 (OJ L 6, 10.1.2004, p. 16).

⁽²⁾ OJ L 132, 19.5.2006, p. 15.

ANNEX

Rates of refunds applicable from 2 June 2006 to certain products from the sugar sector exported in the form of goods not covered by Annex I to the Treaty ⁽¹⁾

CN code	Description	Rate of refund in EUR/100 kg	
		In case of advance fixing of refunds	Other
1701 99 10	White sugar	26,52	26,52

⁽¹⁾ The rates set out in this Annex are not applicable to exports to Bulgaria, with effect from 1 October 2004, to Romania with effect from 1 December 2005, and to the goods listed in Tables I and II to Protocol No 2 to the Agreement between the European Community and the Swiss Confederation of 22 July 1972 exported to the Swiss Confederation or to the Principality of Liechtenstein with effect from 1 February 2005.

COMMISSION REGULATION (EC) No 825/2006**of 1 June 2006****amending the export refunds on syrups and certain other sugar sector products exported in the natural state, as fixed by Regulation (EC) No 751/2006**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1260/2001 of 19 June 2001 on the common organisation of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, and in particular the third indent of Article 27(5) thereof,

Whereas:

- (1) The refunds on syrups and certain other sugar products were fixed by Commission Regulation (EC) No 751/2006⁽²⁾.
- (2) Since the information at present available to the Commission is different to that available to it at the

time Regulation (EC) No 751/2006 was adopted, these refunds should be amended,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The refunds to be granted on the products listed in Article 1(1)(d), (f) and (g), of Regulation (EC) No 1260/2001, fixed by Regulation (EC) No 751/2006 for the marketing year 2005/06, are hereby amended and detailed in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 2 June 2006.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 1 June 2006.

For the Commission

J. L. DEMARTY

*Director-General for Agriculture and
Rural Development*

⁽¹⁾ OJ L 178, 30.6.2001, p. 1. Regulation as last amended by Commission Regulation (EC) No 39/2004 (OJ L 6, 10.1.2004, p. 16).

⁽²⁾ OJ L 132, 19.5.2006, p. 7.

ANNEX

EXPORT REFUNDS ON SYRUPS AND CERTAIN OTHER SUGAR PRODUCTS EXPORTED WITHOUT FURTHER PROCESSING APPLICABLE FROM 2 JUIN 2006 ^(a)

Product code	Destination	Unit of measurement	Amount of refund
1702 40 10 9100	S00	EUR/100 kg dry matter	26,52 ⁽¹⁾
1702 60 10 9000	S00	EUR/100 kg dry matter	26,52 ⁽¹⁾
1702 60 80 9100	S00	EUR/100 kg dry matter	50,39 ⁽²⁾
1702 60 95 9000	S00	EUR/1 % sucrose × net 100 kg of product	0,2652 ⁽³⁾
1702 90 30 9000	S00	EUR/100 kg dry matter	26,52 ⁽¹⁾
1702 90 60 9000	S00	EUR/1 % sucrose × net 100 kg of product	0,2652 ⁽³⁾
1702 90 71 9000	S00	EUR/1 % sucrose × net 100 kg of product	0,2652 ⁽³⁾
1702 90 99 9900	S00	EUR/1 % sucrose × net 100 kg of product	0,2652 ⁽³⁾ ⁽⁴⁾
2106 90 30 9000	S00	EUR/100 kg dry matter	26,52 ⁽¹⁾
2106 90 59 9000	S00	EUR/1 % sucrose × net 100 kg of product	0,2652 ⁽³⁾

NB: The product codes and the 'A' series destination codes are set out in Commission Regulation (EEC) No 3846/87 (OJ L 366, 24.12.1987, p. 1), as amended.

The numeric destination codes are set out in Commission Regulation (EC) No 2081/2003 (OJ L 313, 28.11.2003, p. 11).

The other destinations are defined as follows:

S00: all destinations (third countries, other territories, victualling and destinations treated as exports from the Community) with the exception of Albania, Croatia, Bosnia and Herzegovina, Serbia and Montenegro (including Kosovo as defined by the United Nations Security Council Resolution 1244 of 10 June 1999), the former Yugoslav Republic of Macedonia, except for sugar incorporated into the products referred to in Article 1(2)(b) of Council Regulation (EC) No 2201/96 (OJ L 297, 21.11.1996, p. 29).

^(a) The amounts set out in this Annex are not applicable with effect from 1 February 2005 pursuant to Council Decision 2005/45/EC of 22 December 2004 concerning the conclusion and the provisional application of the Agreement between the European Community and the Swiss Confederation amending the Agreement between the European Economic Community and the Swiss Confederation of 22 July 1972 as regards the provisions applicable to processed agricultural products (OJ L 23, 26.1.2005, p. 17).

⁽¹⁾ Applicable only to products referred to in Article 5 of Regulation (EC) No 2135/95.

⁽²⁾ Applicable only to products referred to in Article 6 of Regulation (EC) No 2135/95.

⁽³⁾ The basic amount is not applicable to syrups which are less than 85 % pure (Regulation (EC) No 2135/95). Sucrose content is determined in accordance with Article 3 of Regulation (EC) No 2135/95.

⁽⁴⁾ The basic amount is not applicable to the product defined under point 2 of the Annex to Commission Regulation (EEC) No 3513/92 (OJ L 355, 5.12.1992, p. 12).

COMMISSION REGULATION (EC) No 826/2006**of 1 June 2006****fixing the maximum reduction in the duty on sorghum imported in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 2094/2005**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1784/2003 of 29 September 2003 on the common organisation of the market in cereals ⁽¹⁾, and in particular Article 12(1) thereof,

Whereas:

- (1) An invitation to tender for the maximum reduction in the duty on sorghum imported into Spain from third countries was opened pursuant to Commission Regulation (EC) No 2094/2005 ⁽²⁾.
- (2) Pursuant to Article 7 of Commission Regulation (EC) No 1839/95 ⁽³⁾, the Commission, acting under the procedure laid down in Article 25 of Regulation (EC) No 1784/2003, may decide to fix a maximum reduction in the import duty. In fixing this maximum the criteria provided for in Articles 6 and 7 of Regulation (EC) No 1839/95 must be taken into account. Whereas a contract is awarded to any tenderer whose tender is equal to or less than the maximum reduction in the duty.

- (3) The application of the abovementioned criteria to the current market situation for the cereal in question results in the maximum reduction in the import duty being fixed at the amount specified in Article 1.

- (4) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For tenders notified from 26 May to 1 June 2006, pursuant to the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 2094/2005, the maximum reduction in the duty on sorghum imported shall be 51,38 EUR/t and be valid for a total maximum quantity of 27 000 t.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 2 June 2006.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 1 June 2006.

For the Commission

J. L. DEMARTY

*Director-General for Agriculture and
Rural Development*

⁽¹⁾ OJ L 270, 21.10.2003, p. 78. Regulation as amended by Commission Regulation (EC) No 1154/2005 (OJ L 187, 19.7.2005, p. 11).

⁽²⁾ OJ L 335, 21.12.2005, p. 4.

⁽³⁾ OJ L 177, 28.7.1995, p. 4. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 1558/2005 (OJ L 249, 24.9.2005, p. 6).

COMMISSION REGULATION (EC) No 827/2006**of 1 June 2006****fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1784/2003 of 29 September 2003 on the common organisation of the market in cereals ⁽¹⁾, and in particular Article 13(3) thereof,

Whereas:

- (1) Article 13 of Regulation (EC) No 1784/2003 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products in the Community may be covered by an export refund.
- (2) The refunds must be fixed taking into account the factors referred to in Article 1 of Commission Regulation (EC) No 1501/95 of 29 June 1995 laying down certain detailed rules under Council Regulation (EEC) No 1766/92 on the granting of export refunds on cereals and the measures to be taken in the event of disturbance on the market for cereals ⁽²⁾.
- (3) As far as wheat and rye flour, groats and meal are concerned, when the refund on these products is being calculated, account must be taken of the quantities of cereals required for their manufacture. These quantities were fixed in Regulation (EC) No 1501/95.
- (4) The world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination.
- (5) The refund must be fixed once a month. It may be altered in the intervening period.
- (6) It follows from applying the detailed rules set out above to the present situation on the market in cereals, and in particular to quotations or prices for these products within the Community and on the world market, that the refunds should be as set out in the Annex hereto.
- (7) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1(a), (b) and (c) of Regulation (EC) No 1784/2003, excluding malt, exported in the natural state, shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 2 June 2006.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 1 June 2006.

For the Commission

J. L. DEMARTY

*Director-General for Agriculture and
Rural Development*

⁽¹⁾ OJ L 270, 21.10.2003, p. 78. Regulation as amended by Commission Regulation (EC) No 1154/2005 (OJ L 187, 19.7.2005, p. 11).

⁽²⁾ OJ L 147, 30.6.1995, p. 7. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 777/2004 (OJ L 123, 27.4.2004, p. 50).

ANNEX

**to the Commission Regulation of 1 June 2006 fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour,
groats and meal**

Product code	Destination	Unit of measurement	Amount of refunds	Product code	Destination	Unit of measurement	Amount of refunds
1001 10 00 9200	—	EUR/t	—	1101 00 15 9130	C01	EUR/t	7,68
1001 10 00 9400	A00	EUR/t	0	1101 00 15 9150	C01	EUR/t	7,08
1001 90 91 9000	—	EUR/t	—	1101 00 15 9170	C01	EUR/t	6,54
1001 90 99 9000	A00	EUR/t	0	1101 00 15 9180	C01	EUR/t	6,12
1002 00 00 9000	A00	EUR/t	0	1101 00 15 9190	—	EUR/t	—
1003 00 10 9000	—	EUR/t	—	1101 00 90 9000	—	EUR/t	—
1003 00 90 9000	A00	EUR/t	0	1102 10 00 9500	A00	EUR/t	0
1004 00 00 9200	—	EUR/t	—	1102 10 00 9700	A00	EUR/t	0
1004 00 00 9400	A00	EUR/t	0	1102 10 00 9900	—	EUR/t	—
1005 10 90 9000	—	EUR/t	—	1103 11 10 9200	A00	EUR/t	0
1005 90 00 9000	A00	EUR/t	0	1103 11 10 9400	A00	EUR/t	0
1007 00 90 9000	—	EUR/t	—	1103 11 10 9900	—	EUR/t	—
1008 20 00 9000	—	EUR/t	—	1103 11 90 9200	A00	EUR/t	0
1101 00 11 9000	—	EUR/t	—	1103 11 90 9800	—	EUR/t	—
1101 00 15 9100	C01	EUR/t	8,22				

NB: The product codes and the 'A' series destination codes are set out in the Commission Regulation (EEC) No 3846/87 (OJ L 366, 24.12.1987, p. 1), as amended.

C01: All third countries with the exception of Albania, Bulgaria, Romania, Croatia, Bosnia and Herzegovina, Serbia and Montenegro, the former Yugoslav Republic of Macedonia, Lichtenstein and Switzerland.

COMMISSION REGULATION (EC) No 828/2006**of 1 June 2006****fixing the maximum export refund on common wheat in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 1059/2005**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1784/2003 of 29 September 2003 on the common organisation of the market in cereals ⁽¹⁾, and in particular Article 13(3) thereof,

Whereas:

- (1) An invitation to tender for the refund for the export of common wheat to certain third countries was opened pursuant to Commission Regulation (EC) No 1059/2005 ⁽²⁾.
- (2) In accordance with Article 7 of Commission Regulation (EC) No 1501/95 of 29 June 1995 laying down certain detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 1766/92 on the granting of export refunds on cereals and the measures to be taken in the event of disturbance on the market for cereals ⁽³⁾, the Commission may, on the basis of the tenders notified, decide to fix a maximum export refund taking account of the criteria referred to in Article 1 of Regulation (EC) No 1501/95.

In that case a contract is awarded to any tenderer whose bid is equal to or lower than the maximum refund.

- (3) The application of the abovementioned criteria to the current market situation for the cereal in question results in the maximum export refund being fixed.
- (4) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For tenders notified from 26 May to 1 June 2006, pursuant to the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 1059/2005, the maximum refund on exportation of common wheat shall be 6,00 EUR/t.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 2 June 2006.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 1 June 2006.

For the Commission

J. L. DEMARTY

*Director-General for Agriculture and
Rural Development*

⁽¹⁾ OJ L 270, 21.10.2003, p. 78. Regulation as amended by Commission Regulation (EC) No 1154/2005 (OJ L 187, 19.7.2005, p. 11).

⁽²⁾ OJ L 174, 7.7.2005, p. 15.

⁽³⁾ OJ L 147, 30.6.1995, p. 7. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 777/2004 (OJ L 123, 27.4.2004, p. 50).

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 22 May 2006

amending Decision 2005/1/EC authorising methods for grading pig carcasses in the Czech Republic

(notified under document number C(2006) 1982)

(Only the Czech text is authentic)

(2006/383/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3220/84 of 13 November 1984 determining the Community scale for grading pig carcasses ⁽¹⁾, and in particular Article 5(2) thereof,

Whereas:

- (1) By Commission Decision 2005/1/EC ⁽²⁾, the Czech Republic was authorised to apply four methods for grading pig carcasses.
- (2) The Czech Republic has requested the Commission to authorise two new methods for grading pig carcasses and has submitted the results of its dissection trials, by presenting part two of the protocol provided for in Article 3(3) of Commission Regulation (EEC) No 2967/85 of 24 October 1985 laying down detailed rules for application of the Community scale for grading pig carcasses ⁽³⁾.
- (3) The evaluation of this request has revealed that the conditions for authorising the new methods are fulfilled.
- (4) Due to technical reasons in slaughterhouses, the Czech Republic requested to fix the limit for using the grading method 'Zwei-Punkte-Messverfahren (ZP)' at the previous weekly amount expressed in annual average.

- (5) Decision 2005/1/EC should therefore be amended accordingly.

- (6) The measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Pigmeat,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Decision 2005/1/EC is amended as follows:

1. Article 1 is amended as follows:

- (a) In the first paragraph of Article 1, the following fifth and sixth indents are added:

— the apparatus termed "Ultra-sound IS-D-05" and assessment methods related thereto, details of which are given in Part 5 of the Annex,

— the apparatus termed "Needle IS-D-15" and assessment methods related thereto, details of which are given in Part 6 of the Annex.'

- (b) The second paragraph is replaced by the following:

'The grading method "Zwei-Punkte-Messverfahren (ZP)" may be applied only in slaughterhouses which do not exceed a weekly slaughtering of 200 pigs in annual average.'

2. The Annex is amended in accordance with the Annex to this Decision.

⁽¹⁾ OJ L 301, 20.11.1984, p. 1. Regulation last amended by Regulation (EC) No 3513/93 (OJ L 320, 22.12.1993, p. 5).

⁽²⁾ OJ L 1, 4.1.2005, p. 8.

⁽³⁾ OJ L 285, 25.10.1985, p. 39. Regulation amended by Regulation (EC) No 3127/94 (OJ L 330, 21.12.1994, p. 43).

Article 2

This Decision is addressed to the Czech Republic.

Done at Brussels, 22 May 2006.

For the Commission
Mariann FISCHER BOEL
Member of the Commission

ANNEX

In the Annex to Decision 2005/1/EC the following Part 5 and Part 6 are added:

PART 5

Ultra-sound IS-D-05

1. Grading of pig carcasses shall be carried out by use of the method termed "Ultra-sound IS-D-05".
2. The grading apparatus IS-D-05 is a device for measuring the lean meat and fat thickness on the basis of response analysis of the range of ultrasonic impulses which are transmitted in sequence into the carcass in the specified place. Ultrasonic probe scans treated carcasses with the set of 3×100 ultrasonic impulses at frequency of 4 MHz in the time of scanning.
3. The lean meat content of the carcass shall be calculated according to the following formula:

$$\hat{y} = 60,69798 - 0,89211 S \text{ (IS-D-05)} + 0,10560 M \text{ (IS-D-05)}$$

where:

$\hat{y}$ = the estimated percentage of lean meat in the carcass,

$S \text{ (IS-D-05)}$ = backfat thickness including skin (mm) at the point of measurement at 70 mm off the midline of the carcass between the second and the third last ribs (mm),

$M \text{ (IS-D-05)}$ = muscle depth at the point of measurement (mm).

The formula shall be valid for carcasses weighing between 60 and 120 kilograms.

PART 6

Needle IS-D-15

1. Grading of pig carcasses shall be carried out by use of the method termed "Needle IS-D-15".
2. The grading apparatus IS-D-15 is a device using a sharp needle probe which is inserted into a given place of the carcass; the insertion depth is about 140 mm. A special engineered optical set is located behind the needle that by the means of an optical channel enlightens the surrounding tissue or area and scans the amount of reflected light energy with the defined wavelength. The terminal is also equipped with a precise contactless measuring device which determines the current insertion depth with 46 micrometer precision.
3. The lean meat content of the carcass shall be calculated according to the following formula:

$$\hat{y} = 60,92452 - 0,77248 S \text{ (IS-D-15)} + 0,11329 M \text{ (IS-D-15)}$$

where:

$\hat{y}$ = the estimated percentage of lean meat in the carcass,

$S \text{ (IS-D-15)}$ = backfat thickness including skin (mm) at the point of measurement at 70 mm off the midline of the carcass between the second and the third last ribs (mm),

$M \text{ (IS-D-15)}$ = muscle depth at the point of measurement (mm).

The formula shall be valid for carcasses weighing between 60 and 120 kilograms'

COMMISSION DECISION

of 29 May 2006

amending Decision 2006/135/EC as regarding the establishment of areas A and B in certain Member States due to outbreaks of highly pathogenic avian influenza*(notified under document number C(2006) 2090)***(Text with EEA relevance)**

(2006/384/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

provided for in Commission Decision 2006/135/EC of 22 February 2006 concerning certain protection measures in relation to highly pathogenic avian influenza in the Community ⁽⁵⁾.

Having regard to Council Directive 89/662/EEC of 11 December 1989 concerning veterinary checks in intra-Community trade with a view to the completion of the internal market ⁽¹⁾, and in particular Article 9(4) thereof,

- (2) Following that outbreak, Denmark took the necessary measures in accordance with Decision 2006/135/EC. After notification of those measures, the Commission has examined them in collaboration with the Member State concerned, and is satisfied that areas A and B established by that Member State are at sufficient distance to the outbreak in poultry. It is therefore necessary to establish areas A and B in Denmark and to fix the duration of that regionalisation.

Having regard to Council Directive 90/425/EEC of 26 June 1990 concerning veterinary and zootechnical checks applicable in intra-Community trade in certain live animals and products with a view to the completion of the internal market ⁽²⁾, and in particular Article 10(4) thereof,

- (3) Taking account of Article 2(4)(b) and (c) of Decision 2006/135/EC and a final evaluation of the epidemiological situation with regard to highly pathogenic avian influenza of the subtype H5N1 in certain parts of Sweden and Germany, the measures established for those areas in accordance with Article 2(2) of that Decision are no longer necessary.

Having regard to Regulation (EC) No 998/2003 of 26 May 2003 of the European Parliament and of the Council on the animal health requirements applicable to the non-commercial movement of pet animals and amending Council Directive 92/65/EEC ⁽³⁾, and in particular Article 18 thereof,

- (4) It is therefore necessary to amend Parts A and B of Annex I to Decision 2006/135/EC accordingly.

Having regard to Council Directive 2005/94/EC of 20 December 2005 on Community measures for the control of avian influenza and repealing Directive 92/40/EEC ⁽⁴⁾, and in particular Article 66(2) thereof,

Whereas:

- (5) The measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on the Food Chain and Animal Health,

- (1) Denmark has notified the Commission and the other Member States of an outbreak of highly pathogenic avian influenza A virus of subtype H5N1 in poultry on its territory and has taken the appropriate measures

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Annex I to Decision 2006/135/EC is replaced by the Annex to this Decision.

⁽¹⁾ OJ L 395, 30.12.1989, p. 13. Directive as last amended by Directive 2004/41/EC (OJ L 157, 30.4.2004, p. 33); corrected version (OJ L 195, 2.6.2004, p. 12).

⁽²⁾ OJ L 224, 18.8.1990, p. 29. Directive as last amended by Directive 2002/33/EC of the European Parliament and of the Council (OJ L 315, 19.11.2002, p. 14).

⁽³⁾ OJ L 146, 13.6.2003, p. 1. Regulation as last amended by Commission Regulation (EC) No 590/2006 (OJ L 104, 13.4.2006, p. 8).

⁽⁴⁾ OJ L 10, 14.1.2006, p. 16.

⁽⁵⁾ OJ L 52, 23.2.2006, p. 41. Decision as last amended by Decision 2006/293/EC (OJ L 107, 20.4.2006, p. 44).

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 29 May 2006.

For the Commission
Markos KYPRIANOU
Member of the Commission

ANNEX

Annex I to Decision 2006/135/EC is replaced by the following:

'ANNEX I

PART A

Area A as referred to in Article 2(1):

ISO Country Code	Member State	Area A		Date until applicable
		Code	Name	
DK	DENMARK		The municipalities of: ÅRSLEV KERTEMINDE LANGESKOV MUNKEBO NYBORG ODENSE ØRBÆK OTTERUP RINGE RYSLINGE ULLERSLEV	28.6.2006

PART B

Area B as referred to in Article 2(2):

ISO Country Code	Member State	Area B		Date until applicable
		Code	Name	
DK	DENMARK	ADNS 00700	The county of: FUNEN'	28.6.2006

EUROPEAN CENTRAL BANK

DECISION OF THE EUROPEAN CENTRAL BANK

of 19 May 2006

amending Decision ECB/2001/16 on the allocation of monetary income of the national central banks of participating Member States from the financial year 2002

(ECB/2006/7)

(2006/385/EC)

THE GOVERNING COUNCIL OF THE EUROPEAN CENTRAL BANK,

Having regard to the Statute of the European System of Central Banks and of the European Central Bank, and in particular Article 32 thereof,

Whereas:

(1) Decision ECB/2001/16 of 6 December 2001 on the allocation of monetary income of the national central banks of participating Member States from the financial year 2002⁽¹⁾ establishes a regime for the allocation of monetary income of the national central banks of Member States that have adopted the euro. Pursuant to Article 32.5 of the Statute, the sum of the NCBs' monetary income is allocated to the NCBs in proportion to their paid-up shares in the capital of the ECB. In order to allow for a gradual adaptation of the NCBs' balance sheets and profit and loss accounts, the monetary income allocation for the financial years 2002 to 2007 has been adjusted to take into account the differences between the average value of banknotes in circulation of each NCB during the period from 1 July 1999 to 30 June 2001 and the average value of banknotes that would have been allocated to them during that period in accordance with the ECB's capital key. These adjustments include net intra-Eurosystem liabilities on euro banknotes in circulation which are in the liability base for the purposes of calculating the NCBs' monetary income under Article 32.2 of the Statute, as they are equivalent to banknotes in circulation.

(2) The future enlargement of the Eurosystem makes it necessary to adapt the existing regime for the allocation of monetary income. For reasons of fairness, consistency and equal treatment, new Eurosystem NCBs should be treated in the same way financially as existing Eurosystem NCBs. This means that an adjustment procedure should be applied each time a Member State adopts the

euro and should follow the same principles as the adjustment procedure for the financial years 2002 to 2007. As a consequence, overlapping of adjustment periods may occur.

(3) Council Regulation (EC) No 974/98 of 3 May 1998 on the introduction of the euro⁽²⁾ allows new participating Member States some flexibility as regards the substitution of the euro for their currencies and the introduction of euro banknotes and coins. In order for the adjustment procedure to achieve financially appropriate solutions, the individual changeover scenarios have to be taken into account,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

Decision ECB/2001/16 is amended as follows:

1. Article 1 is amended as follows:

The following definitions are inserted after the definition of 'reference rate':

(j) "cash change-over date" means the date on which euro banknotes and coins acquire the status of legal tender in a Member State which has adopted the euro;

(k) "reference period" means a period of 24 months starting 30 months before the cash changeover date;

(l) "cash change-over year" means a period of 12 months starting on the cash change-over date;

⁽¹⁾ OJ L 337, 20.12.2001, p. 55. Decision as amended by Decision ECB/2003/22 (OJ L 9, 15.1.2004, p. 39).

⁽²⁾ OJ L 139, 11.5.1998, p. 1. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 2169/2005 (OJ L 346, 29.12.2005, p. 1).

- (m) "daily foreign exchange reference rate" means the daily foreign exchange reference rate that is based on the regular daily concertation procedure between central banks within and outside the ESCB, which normally takes place at 14.15 Central European Time.'

2. Article 2 is amended as follows:

Paragraph 1 is replaced by the following:

'The intra-Eurosystem balances on euro banknotes in circulation shall be calculated on a monthly basis and shall be recorded in the books of the ECB and the NCBs on the first business day of the month with a value date of the last business day of the preceding month.

Where a Member State adopts the euro, the calculation of the intra-Eurosystem balances on euro banknotes in circulation under the first sub-paragraph shall be recorded in the books of the ECB and the NCBs with a value date of the cash change-over date.'

3. Article 4 is replaced by the following:

'Article 4

Adjustments to intra-Eurosystem balances

1. For the purposes of monetary income calculation, each NCB's intra-Eurosystem balances on euro banknotes in circulation shall be adjusted by a compensatory amount determined in accordance with the following formula:

$$C = (K - A) \times S$$

where:

C is the compensatory amount,

K is the euro amount for each NCB that results from the application of the subscribed capital key to the average value of banknotes in circulation during the reference period, whereby the amount of banknotes in circulation denominated in the national currency of a Member State that adopts the euro shall be translated into euro at the daily foreign exchange reference rate during the reference period,

A is the average euro value for each NCB of banknotes in circulation during the reference period, translated into euro at the daily foreign exchange reference rate during the reference period,

S is the following coefficient for each financial year, starting with the cash change-over date:

Financial year	Coefficient
Cash change-over year	1
Cash change-over year plus one year	0,8606735
Cash change-over year plus two years	0,7013472
Cash change-over year plus three years	0,5334835
Cash change-over year plus four years	0,3598237
Cash change-over year plus five years	0,1817225

2. The sum of the compensatory amounts of the NCBs shall be zero.

3. Compensatory amounts shall be calculated each time a Member State adopts the euro or when the ECB's subscribed capital key changes.

4. The compensatory amount of a new Eurosystem NCB shall be allocated to the existing Eurosystem NCBs when that Member State joins, in proportion to the respective shares of existing Eurosystem NCBs in the subscribed capital key, with the sign (+/-) reversed, and shall be additional to any compensatory amounts already in force for existing Eurosystem NCBs.

5. The compensatory amounts and the accounting entries to balance those compensatory amounts shall be recorded on separate intra-Eurosystem accounts in the books of each NCB with a value date of the cash change-over date and the same value date of each following year of the adjustment period. The accounting entries to balance the compensatory amounts shall not be remunerated.

6. If the value of euro banknotes that the Banque centrale du Luxembourg puts into circulation in 2002 exceeds the average value of its banknotes in circulation during the period from 1 July 1999 to 30 June 2001 by 25 % or more, then for the Banque centrale du Luxembourg letter 'A' in the formula set out in paragraph 1 shall be the value of banknotes put into circulation by the Banque centrale du Luxembourg in 2002 up to a maximum limit of EUR 2,2 billion. Upon application of this derogation, all compensatory amounts calculated on the basis of Article 4(1) shall be subject to retroactive adjustments at the end of 2002, in order to ensure compliance with paragraph 2. Such retroactive adjustments shall be in proportion to the subscribed capital key.

7. By derogation from paragraph 1, on the occurrence of specific contingencies relative to changes in patterns of banknote circulation, as set out in Annex III to this Decision, each NCB's intra-Eurosystem balances on euro banknotes in circulation shall be adjusted in accordance with the provisions set out in that Annex.

8. The adjustments to intra-Eurosystem balances provided for in this Article shall cease to apply from the first day of the sixth year following the relevant cash change-over year.'

4. Annex I is amended in accordance with Annex I to this Decision.
5. Annex III is replaced by Annex II to this Decision.

Article 2

Final provision

This Decision shall enter into force one day following its adoption.

Done at Frankfurt am Main, 19 May 2006.

The President of the ECB
Jean-Claude TRICHET

ANNEX I

Paragraph 1 of Part A of Annex I is replaced by the following:

‘1. banknotes in circulation

For the purposes of this Annex, in the cash change-over year 2002 for each existing Eurosystem NCB, or in the cash change-over year for each new Eurosystem NCB, “banknotes in circulation”:

- (i) also includes banknotes issued by the NCB and denominated in its national currency unit; and
- (ii) must be reduced by the value of the non-remunerated loans related to frontloaded euro banknotes that have not been yet debited (part of asset item 6 of the HBS).

After the cash change-over year, for the purposes of this Annex and for each NCB, “banknotes in circulation” means banknotes denominated in euro, to the exclusion of any other banknotes;’

ANNEX II

Annex III is replaced by the following:

‘ANNEX III

A. First contingent adjustment

If the average total value of banknotes in circulation in the cash change-over year is lower than the average total euro value of banknotes in circulation during the reference period (including those denominated in the national currency of the Member State that has adopted the euro and translated into euro at the daily foreign exchange reference rate during the reference period), then the coefficient “S” applying to the cash change-over year in accordance with Article 4(1) must be reduced with retroactive effect in the same proportion as the decrease in the total average of banknotes in circulation.

The reduction must not result in a coefficient lower than 0,8606735. If this derogation is applied, one quarter of the resulting reduction in the NCBs’ compensatory amounts (“C”) applicable in the cash change-over year must be added to each of the NCBs’ compensatory amounts applicable in the second to fifth year following the cash change-over year under Article 4(1).

B. Second contingent adjustment

If those NCBs for which the compensatory amount referred to in Article 4(1) is a positive figure pay net remuneration on intra-Eurosystem balances on banknotes in circulation that results in a net expense when added to the item “net result of pooling of monetary income” in their profit and loss account at the end of the year, then the coefficient “S” applying to the cash change-over year in accordance with Article 4(1) must be reduced to the extent necessary to eliminate this condition.

The reduction must not result in a coefficient lower than 0,8606735. If this derogation is applied, one quarter of the resulting reduction in the NCBs’ compensatory amounts (“C”) applicable in the cash change-over year must be added to each of the NCBs’ compensatory amounts applicable in the second to fifth year following the cash change-over year under Article 4(1).’

(Acts adopted under Title V of the Treaty on European Union)

COUNCIL DECISION 2006/386/CFSP
of 1 June 2006
implementing Common Position 2005/411/CFSP concerning restrictive measures against Sudan

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to Common Position 2005/411/CFSP⁽¹⁾, and in particular Article 6 thereof, in conjunction with Article 23(2) of the Treaty on European Union,

Whereas:

- (1) On 30 May 2005, the Council adopted Common Position 2005/411/CFSP in order to implement the measures imposed against Sudan by United Nations Security Council Resolution (UNSCR) 1591 (2005).
- (2) On 25 April 2006 the Security Council adopted Resolution 1672 (2006) whereby, acting under Chapter VII of the Charter of the United Nations, it decided that all States were to implement the measures specified in paragraph 3 of Resolution 1591 (2005) with respect to certain named individuals in respect of whom the Committee established pursuant to Resolution 1591 (2005) produced the necessary detailed justification. That Committee will also maintain and update the list of individuals, as appropriate, and will consider requests for exemptions in accordance with the role assigned to the Committee in subparagraph 3a of Resolution 1591 (2005).

- (3) The Annex to Common Position 2005/411/CFSP should be completed accordingly,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The list of persons set out in the Annex to this Decision shall be inserted in the Annex to Common Position 2005/411/CFSP.

Article 2

This Decision shall take effect on the date of its adoption.

Article 3

This Decision shall be published in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Luxembourg, 1 June 2006.

For the Council
The President
L. PROKOP

⁽¹⁾ OJ L 139, 2.6.2005, p. 25.

ANNEX

'1. Surname, first name(s): ELHASSAN Gaffar Mohamed

Other information: Major-General and Commander of the Western Military Region for the Sudanese Armed Forces

2. Surname, first name(s): HILAL Sheikh Musa

Other information: Paramount Chief of the Jalul Tribe in North Darfur

3. Surname, first name(s): SHANT Adam Yacub

Other information: Sudanese Liberation Army (SLA) Commander

4. Surname, first name(s): BADRI Gabril Abdul Kareem

Other information: National Movement for Reform and Development (NMRD) Field Commander'
